

El Comité propone el servicio civil y militar obligatorio

Al Margen de la TAREA CONSTITUCIONAL

Por un "nuevo trato" para el obrero

Por el Hon. JOSE C. LOCSIN, Delegado por Negros Occidental (Discurso pronunciado ante la Asamblea Constituyente)

Por un estatuto emancipador, estamos aquí ejerciendo hoy un atributo de la soberanía popular, para dar forma y vitalidad a la carta fundamental de la nación. Magna labor es la nuestra. La misma requerirá de todos, una visión serena del porvenir y plena comprensión de las responsabilidades del momento histórico que estamos viviendo.

Llamados a formular una Constitución para la Mancomunidad, que no nos falte en la hora decisiva, la fé en lo que va a venir en lo que somos, para que inmortalizar con trazo firme en las cuartillas de las luchas emancipadoras de la humanidad, los ideales de libertad e independencia de nuestro pueblo, como la única actitud digna, de continuidad y de interrelación, entre el pasado épico y glorioso, el presente con su acervo de empeños pre-independistas y el porvenir que solo acertamos a concebirlo con un pueblo árbitro y señor de sus propios destinos, imperturbado en su marcha ascendente hacia el progreso, perenne e inmortar, por el kilate de nuestro patriotismo y la reciedumbre de nuestra ciudadanía.

Con un Estado omnipotente cuando del bien común se trata, una Constitución en que encarnar además, fórmulas de condonación de todos los valores políticos, económicos y sociales del país, de aplicación flexible para estar siempre a tono con las necesidades de una determinada contingencia y para la duración de su eficacia como instrumento de ordenación de nuestras instituciones y de nuestros intereses.

Señor Presidente, ¡con que acierto se está diciendo que se halla enfocada en esta Asamblea Constituyente la atención de todo el pueblo! Pero la clase mas numerosa de ese pueblo, la que es carne de cañon en la hora de las reivindicaciones sangrientas y carne de sacrificio en el bregar diario por la vida, tiene en nosotros cifras mas legítimas esperanzas de dignificación social, que al posibilitarla a gozar de una relativa holgura y bienestar material, pueda decir cordialmente que el trabajo es una bendición.

Venimos de vivir la vida de nuestros tenedores o de barrio de nuestros constituyentes. Ya aquí, puestos a trabajar en un ambiente de luz y de suntuosidad de este edificio legislativo, no podemos sustraernos de la visión de unas realidades llenas de dolor y de miseria de la vida de las masas de nuestro pueblo.

Pero, ¿que es la realidad viva y palpitante?

Los obreros asalariados que ponen en actividad talleres y fábricas, siempre sudorosos por su empeño de ganar con un trabajo máximo el jornal diario, los de cuerpo entebunado en una mezcla de sudor y carbon, esos que jadeantes alimentan las grandes calderas; y los que trabajan en túneles y acueductos, sacando a la superficie las entrañas de la tierra, codiciadas por el oro que encierran, ¿que vida les reserva el porvenir?

El nuevo Gobernador de Misamis Oriental toma posesión del cargo

Por J. CORRALES RAMOS

Ex-Director de varios periódicos de Mindanao.

Previo el juramento de rigor prestado ante el Juez Lara, el Sr. Vicente Neri San José tomó posesión del cargo de Gobernador Provincial interino de esta provincia el sábado pasado, en virtud del nombramiento hecho por S. E. el Gobernador General Murphy.

Tenemos que confesar, a fuer de imparciales, que la selección recaída en el Sr. Neri es acertadísima.

El Sr. Neri es jurisconsulto, graduado de la Escuela de Derecho de Manila aunque no se licenció como abogado; siendo muy joven ha sido concejal por dos veces de la cabecera de Misamis; fué inspector del censo; ha sido vocal de la Junta Provincial en dos términos, primero por elección, después por nombramiento; fué Gobernador interino de esta provincia, y por último Sheriff Provincial de la misma.

Pero no es esto lo que le hace acreedor al elevado cargo a que acaban de nombrarle. Sino su prominencia en la vida activa de la provincia de Misamis Oriental. Fue de decirse que no existe ningún movimiento de alguna importancia en la provincia, sea social, político, agrícola o comercial, en que no ocupe lugar prominente el Sr. Vicente Neri San José. Y su influencia en tal forma traspasa los límites de la provincia y se siente en las contiguas, como Bukidpon y Misamis Occidental. Además es Director y Proprietario del periódico bilingüe (inglés-visayo) más antiguo no solo de estas provincias vecinas sino de todo Mindanao. Este periódico tiene el nombre de "Ang Katurahungan" (La Razón) y lleva la vida ininterrompida de 31 años, que en sí ya es una preciosidad teniendo en cuenta las dificultades por que atraviesan los periódicos de provincias; supone heroicidades, esfuerzos titánicos, tumbos, en la lucha por la existencia. Hay otra característica por la que debe enorgullecerse el Sr. Vicente Neri San José, y es la virtud que ha heredado, por decirlo así, de nuestros grandes de esta provincia, como Roa y Casas, Manuel Corrales y otros. Cuando se cometían grandes injusticias y abusos de autori-

TRES RAZONES ADUCE EN PRO DE LA MEDIDA

Alejandro invoca el ejemplo de España y de Bulgaria con su Plan Stabulski

En orden a la defensa nacional de Filipinas, el comité del ramo de la Constituyente, presidido por el delegado por Pampanga, general Jose Alejandro, formula sus proposiciones constitucionales que, en concreto, disponen lo siguiente: Servicio civil y militar obligatorio. Fuerza armada permanente para preservación del orden interior. Reservas militares y milicias cívicas.

Entrenamiento militar obligatorio para estudiantes de universidades, colegios y escuelas secundarias, sin excepción. Nacionalización de industrias, recursos naturales y medios de transporte y comunicaciones, esenciales a la defensa.

Sobre el servicio militar obligatorio se aducen tres razones: una, que es clausula preceptiva contenida en muchas constituciones y practica adoptada por muchos países libres con Estados Unidos, durante la guerra; segunda, que por su carácter igualitario, está mas acorde con el espíritu de la democracia, y, tercera, que el voluntariado es inadecuado para un país de limitados recursos, porque, sin el acicate de una buena remuneración, no atrae a todos los físicamente capaces y bien acondicionados al servicio militar.

El comité invoca el ejemplo de España, que, organizada en regimen de libertad y de justicia, al amparo de la Republica Democratica de Trabajadores, consigna en su constitución una clausula idéntica sobre servicio civil y militar obligatorio que alcanza por igual a potentados, burgueses e hijos del proletariado. Cita también el hecho de que, no obstante haber adoptado como precepto constitucional el servicio civil y militar obligatorio, España, en el presente, no ha movilizad el trabajo civil obligatorio, limitándose a reservar ese derecho cuando las circunstancias, sobre todo, cuando la seguridad y la defensa de la nación lo demandaran.

El servicio civil obligatorio es complemento indispensable del servicio militar obligatorio, tratándose de defender a la nación. Mientras el ejército militar defiende a la población civil con las armas, el ejército civil defiende a la fuerza militar abasteciéndola de las necesarias provisiones de boca y de guerra. Una ilustración: el ejército puede estar entre sus armas con cañones anti-aéreos que disparan 25 tiros por minuto, 1,500 por hora o 36,000 en 24 horas, y ametralladoras que arrojan 500 proyectiles por minuto, 30,000 por hora o 720,000 en 24 horas. ¿Quién proveera a tanto consumo del ejército militar sino el ejército civil? Para el servicio civil obligatorio eficaz y satisfactorio, se señala como ejemplo el Plan Stabulski que ha dado felices resultados en Bulgaria.

duce a una viciosa distribución de los beneficios del trabajo, solo hago fé publica de vuestras mismas conclusiones. Y es porque nuestro pueblo vive la vida de este siglo en que las cuestiones económicas substancialmente todas las inquietudes y las luchas de los hombres.

Tengo para mí, Señor Presidente, que no haríamos labor constructiva si no colocáramos a la altura de nuestra misión si faltos de coraje para aceptar nuevos ritmos de la civilización contemporánea, el consenso de voluntades de esta Asamblea optara por ofrecer el silencio como respuesta al clamor imperativo de las masas de nuestro pueblo. Es una cobardía dar las espaldas a la luz como si fuéramos la mujer de Lot, presentarnos con una faja de miopia para no leer las realidades de la vida.

Si queremos salvar a la democracia, si deseamos vincular a nuestras instituciones de gobierno, mas que su obediencia, el amor del pueblo; si hemos de ser leales al mandato de nuestros constituyentes y sensibles a las incitaciones de nuestro corazón de creyentes, prestos consiguéramos en la Constitución, aquellos preceptos que disciplinen a la riqueza como un patrimonio de todo el pueblo.

Lejos de mí el propósito de sellar con el marxismo el texto de la Constitución. Rehuyo de las abruptas transformaciones que determinan inmolaciones totales de ideas e intereses porque dicen dispersión de voluntades. Y porque quiero para la nación y sus instituciones el amor y la adhesión de todos los filipinos, yo aventuro fórmulas de equilibrio entre los intereses creados y los creadores postulados de una justicia social. Ni reaccionarias arcaicamente ni revolucionarias decididamente. Pero que respondan a las pulsaciones de la nueva vida para que Filipinas sea "infinitamente actual y se sienta firme con las garras sobre la línea matinal del horizonte," que diría Ortega y Gasset.

Tomemos nota, que los hombres que redactaron muchas constituciones de la post-guerra, adelantándose a los radicalismos que llegan a veces a cristalizarse en la retorta pasional de las multitudes airadas que dieron al mundo el ejemplo de la Rusia soviética, que es a modo de un nuevo "Mane Theel Phares" escrito en la pared del porvenir, creyeron prudente sancionar preceptos constitucionales liberales sobre la propiedad y el trabajo, quitando a este último su lastre amoroso de mercancía.

No podemos detener la marcha esencial del obrerismo. No valen las pérdidas de que se haría un gasto excesivo de paternalismo es-

TRIBUNA LIBRE

EL LIBRE PORTE DE ARMAS

UNA ACLARACION

Por AGAPITO ZIALCITA

La libre posesion de armas no es propio por ahora para Filipinas. Los pueblos sin excepción alguna, al obtener su independencia, han pasado por un período de tiempo mas o menos largo de guerras intestinas, y solamente después de sufrir grandes calamidades y derramamiento de sangre y lagrimas, se consolida el sentimiento nacional.

La causa de este mal que todos los pueblos que se han quedado libres han experimentado, se debe a que todos los pueblos que llegaron a conseguir su libertad, lo obtuvieron por medio de las armas, y naturalmente, los caudillos vencedores al discutir quien de ellos deber ser el jefe supremo, discutian al principio por medios pacíficos; pero como están armados, acaban siempre en apelar a sus armas.

Filipinas por disposición de la Providencia, conseguirá su libertad por medios pacíficos, completamente diferente de los demas pueblos. Los americanos, después de vencer a los filipinos, desarmaron a estos, no en las Islas, que se mantuvo fuerte e indisoluble con solo una guarnición militar de unos 13,000 soldados del ejército americano la mitad de los cuales son filipinos. Hubieran podido los americanos mantener un gobierno estable en las Islas, con 13,000 soldados solamente, si los americanos hubieran permitido que los filipinos tuvieran armas?

Cuando llegue nuestra independencia, si seguimos como hasta ahora sin libre porte de armas, no

pasaremos por un período de guerras intestinas como los demas pueblos, por que cuando discutamos quienes de nuestros caudillos deber ser el que mande, como no estamos armados, discutiremos por medios pacíficos, y aquellos que quieren usar de la violencia serán fácilmente sometidos, por las fuerzas del Gobierno que es el unico que esta armado.

Los peligros del libre porte de armas todos nosotros conocemos. China gime actualmente bajo la tiranía de los warlords o sea de los jefes de grupos armados que asola el país y mantiene en continua sobra el ejército de su gobierno que monta a cerca de dos millos de soldados. Las horrosas matanzas y saqueos de provincias enteras se suceden con frecuencia, sin que el gobierno pueda remediarlo, y en E. U. A. hace poco, las fuerzas armadas de los gangsters, llegaron a presentar batallas en toda regla, contra las fuerzas del gobierno, y tales fueron su osadía, que uno no sabe ya si el gobierno o los gangsters son los que mandan en el país.

Supongamos por un momento, que los Tanguan que cuenta con muchos miles de adeptos, cuando se levantaron estuvieran armados, que hubiera ocurrido? Se hubiera necesitado de todas las fuerzas del ejército americano y la Constabularia para suprimirlo; pero no contaban con armas y no se necesitaba que un puñado de policías para someterlos.

La libre posesion de armas pues, no es propio por ahora para Filipinas.

AL CESAR LO QUE ES DEL CESAR

Por el Dr. MANUEL SABATER Al Ingeniero Sr. Dn. Carlos Barreto

Gracias al aviso de un amigo, me he enterado de su artículo, pues como al escribir el mío, no lo hice para molestar a nadie, no pudiendo suponer que alguien se diera por ofendido y me contestara, no puse atención alguna, así que su artículo ha sido una sorpresa para mí, lamentando infinito, que se me haya ocurrido exponer una idea mas o menos mala, y sin animo de molestar a nadie, como antes digo, para que Ud. olvidándose de su posición científica social, me ofenda tan despiadadamente, pero como yo soy hombre que siempre me ha gustado ser justo, o por lo menos he puesto de mi parte todo lo que he podido para serio, cuando me doy cuenta de que cometo un error, (no meter la pata) me gusta

rectificar, y dar a cada cual lo que en justicia se merece, así pues voy a contestar su artículo de la mejor forma que pueda.

Acepto Sr. Barreto que no he visto el cambio que da lugar a nuestra controversia, y no solo he visto este, si no aunque le parezca mentira, durante más de 20 años de residencia en este país que considero mi segunda patria, no he pisado el Hipódromo, ni se como está construido, así que esto le convenecerá de que ciertamente desconozco el procedimiento seguido, tanto en el funcionamiento del sorteo, como en la forma de construcción del ya referido cambio, solo me basé en lo que algunas personas habían hablado en mi oficina, de que este en vista de que con las paletas removedoras, no podía funcionar, se las habían quitado, es mas me dijeron que el eje del mismo se habia roto y habia tenido que ser reemplazo, y que posteriormente durante el sorteo las bolas eran removidas con unas palas de mano, cosa que después me he enterado, ocurrió en el primer sorteo y no en este de que nos ocupamos, quiere decir que yo he cometido un error de reconocimiento y lamentando, dando a Ud. la razón.

Referente a que no se pueden celebrar dichos sorteos por series por que la asociación que maneja estos no puede hacer lo que hace el gobierno español de quedarse con los numeros no vendidos y jugarlos por su cuenta, tambien es una cosa que siendo así no tiene vuelta de hoja, y claro no puede emplearse este procedimiento, pero tambien yo ignoraba esta circunstancia, (que me parece absurda), y por eso fué hacer mi proposición, así que igualmente reconozco mi error y le doy a Ud. la razón, así que no ha lugar a discusión, y supongo quedará Ud. satisfecho. Ahora bien lo que me parece impropio de un hombre de su cultura y caballerosidad, es que Ud. ofenda tan despiadadamente a la humilde clase de Optometras, al decir "Le felicito por que no era de esperar que semejantes ideas brotaran de la cabeza de un optometra." Recuerde Ud. Sr. Barreto, que creo hay mas de 300 Optometras en Filipinas, que exceptuando 3 americanos, mis dos hijas y yo que somos españoles, los demas son filipinos, y entre estos Optometras algunos ostentan la toga de abogado y la de doctor en otras ramas del saber, así que dichos caballeros por sus conocimientos y estudios, pueden brotar de sus cabezas ideas tanto o mas luminosas que las mías, y hacer una afirmación como la que Ud. hace es una ofensa injusta, que por mi culpa se ha inferido a todos los demas compañeros.

Referente a que por mi condición de español estoy interesado en la lotería, es cierto, este y los sweepstakes son los unicos juegos a que soy aficionado conozco, quizas sea por mi carácter apático, o por falta material de tiempo para estudiar otros, o por que con ellos no tengo que perder el tiempo ni estrujar mi pobre cabeza de Optometra.

Con todo lo dicho creo quedara Ud. satisfecho, pues ni tengo tiempo ni estoy en condiciones de discutir con Ud. sobre leyes de física, lo unico que me ha extrañado es que Ud. un hombre tan culto haya empleado terminos tan impropios, significando que los Optometras, en plural no tengamos cabeza para discurrir mejor, y luego singularmente que he metido la pata, que soy experto en ciencias Ocultistas, y luego entre parentesis "no las ocultitas" esto es una broma de mal tono que dice muy poco en favor de su seriedad, yo con mi cabeza de Optometra, nunca me hubiera atrevido a emplear esos terminos para Ud. por considerarle un caballero, y ya se sabe, entre caballeros, las discusiones nunca llegan al in-

Por ARSENIO VILLAFRIA

Algunos amigos míos abrigan la convicción de que soy "Sakdalista" por la sencilla razón de que se publicó en uno de los números del "Sakdal" del mes de mayo, 1934, o sea, antes de las elecciones generales celebradas el 6 de junio último, una carta-testamentaria mía dirigida a uno de los sakdalistas en Aloner, Tayabas, que apoya los principios y las argumentaciones propagadas por los sakdalistas en sus mítines; pero lo cierto es que no he trabajado absolutamente a favor de ninguno de los candidatos sakdalistas porque después de un concienzudo estudio de la constitución de los sakdalistas que me facilitó uno de ellos, llegue a la definitiva conclusión de que a primera vista dichos principios eran buenos y sagrados, como los Diez Mandamientos, pero analizando uno por uno y con mucha detención, dichos principios y razonamientos, vi que eran muy imposibles de realizar, convenciéndome de que ean puramente palabrerías—al igual que los ponos de "papyang-lalake" que abundan de hermosas flores pero que no dan frutos ni se puede esperar que los den. Y siendo así mi conclusión, no obstante la carta que he mencionado más arriba, empecé desde entonces a trabajar y mufrir hasta donde llego mi alcance a favor de todos y cada uno de los candidatos del partido Consolidado-Anti, hoy Nacionalista-Democrático, desde el más alto Senador hasta el último concejal.

Y para terminar esta humilde aclaración, declaro que hasta ahora mi convicción política sigue siendo en favor del partido Consolidado-Anti, y como consolidado y Rodríguez (Hon. Máximo Rodríguez) estoy dispuesto a defender todos y cada uno de los principios fundamentales de dicho partido.

Respetuosamente, Dr. MANUEL SABATER, Optometra y Optico.

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interes publico. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

EL SUFRAGIO FEMENINO

Por FELIX CLEMENTE

El sufragio de la mujer en Filipinas es un asunto de trascendental importancia que merece un cuidadoso estudio y seria consideración por parte de nuestros Delegados a la Asamblea Constituyente.

En las audiencias publicas que se estan celebrando actualmente con respecto al sufragio femenino, opiniones encontradas han aducido sus respectivas razones, marcando el inicio de la division, unos patrocinando y otros impugnando. Los impugnadores han expuesto maliciosamente la parte vulnerable de la mujer hasta el extremo de zaherir la delicadeza y pudor de nuestras mujeres.

Soy de opinion, sin embargo, que

para el mejoramiento de nuestra degradante y corrupta vida política actual, debemos dar igual privilegio a nuestras mujeres, pero con su valiosa ayuda y cooperación puedan encausar a la corrupción por vida política y salvar de modo a los electores de la corrupción que ellos mismos han creado pero con una restricción, sobre cualificación de que solamente aquellas que hayan cumplido 45 años de edad podrán gozar el privilegio del sufragio.

Es de suponer, por lo tanto, que los impugnadores del sufragio femenino ya no se atreverán a decir que la política para mujeres sería el fango de la corrupción.

ES DEMASIADO ABUSO

Por G. LESCALI

Ya es hora de que se llame la atención de las autoridades correspondientes con respecto a ese abuso que se comete diariamente en algunos colegios privados de la localidad. Tenemos que hacer constar sin embargo, de que solamente se trata de los colegios para niñas y nada en absoluto sobre los colegios para niños exclusivamente.

Creemos sinceramente que las autoridades del Departamento de Instrucción Publica no están muy bien enterados de estas lluvias de contribuciones obligatorias que se hacen diariamente en estos mencionados colegios.

Que porque es el santo de la Madre Juana, una contribución de UN PESO cada alumna. Que es el cumpleaños de la Madre Superiora, otra contribución de UN PESO para cada alumna y así sucesivamente hasta terminar el curso escolar.

Si estas contribuciones fueran pagadas voluntariamente a las alumnas a quienes les sobrasen a sus papás UN PESO cada vez que se les ocurre pedir estas contribuciones, perfectamente bien, pero que no lo hagan por obligación de parte de las niñas. Si no contribuyen, las maestras y las madres les ponen a las niñas un poco de desafortunadas, mala cara. Las sonrisas diarias, para ellas habrán terminado. Aunque temporalmente, si estas anomalías no ocurren en los colegios de los niños; ¿por que no puede hacerse lo mismo en el colegio de las niñas? Otra cosa escandalosa es el habito que tienen algunas madres de cierto colegio de niñas de pegar una multa a cada niña que llegue

un poco tarde a clase o sea por llegar tarde a clase o sea por usar (a veces por fuerza) calzoncillos. La multa oscila de diez a diez centavos. Estas multas, parecen pequeñas, cuando vienen dos o tres veces la semana sumando a cuantas niñas cometan estas pequeñas faltas, ya no es una broma. Y si es una broma, pues bastante pesada por los pobres padres que hacen grandes sacrificios por traer a sus hijas en escuelas privadas.

Cuando se comete alguna falta en el colegio o cuando infringe algún reglamento del mismo se seria mas provechoso para alumna un castigo adecuado, decirle que al día siguiente debe que llevar diez centavos multa?

En algunos colegios de la localidad, cuando se matriculan niñas al comienzo del curso incluyen en el "bill" cierta cantidad para la fiesta de la Madre Superiora. ¿Qué obligación tiene una colegiala de contribuir por fuerza para la celebración de la Madre Superiora? Cuando algunas veces sus mismos padres no pueden celebrar cumpleaños en casa por falta de fondos? ¿No es esto una cantidad? ¿Y tambien una cantidad? ¿Escribes estas líneas, madre de muchas criaturas que en colegios privados encarecen la investigación de parte de las autoridades correspondientes de estas anomalías, para que se acabe una vez esta practica que espere a muchos Papás y a muchas Mamás...

Deje que HILLS BROS. le haga saborear un

CAFE PERFECTO



El Cafe Hills Bros. es perfecto, porque se le tuesta con perfección. El Control del Tostado, que es el método exclusivo de Hills Bros. de tostar gradual y continuamente, un poco en cada tiempo, nunca tuesta los granos de cafe menos o demasiado.

Murphy rehusa inmiscuirse en la campaña política en Michigan

Alba, alegando sumaria decapitación, se niega a abandonar su oficina

"Mientras el pueblo reconocía mi labor, el director Cruz me premiaba con la separación"

Alegando que el director de la Oficina del Trabajo fusionó sumariamente la división de inmigración interinsular con la división de colocaciones, mientras él se hallaba en Mindanao, zanjando conflictos que surgieron entre moros y cristianos con motivo del catastrófico de Midsayap; y que de ese modo dicho director también decretó sumariamente su separación del servicio después de "cerca de diez y seis años de trabajo honrado y desinteresado", el Sr. Gabriel Alba ha expedido hoy la siguiente declaración:



Gabriel Alba (en el centro) fotografiado con dos caudillos mohometanos cuando fue consagrado "datu de Midsayap", el distrito de Cotabato donde ocurrieron conflictos agrarios. Los moros reconocieron su labor imparcial y decidieron honrarle, mientras en Manila se decretaba su separación como funcionario de la Oficina del Trabajo.

"Me he mantenido hasta ahora en silencio sobre las publicaciones de la prensa en relación con mi desgraciada decapitación sumaria como empleado de la Oficina del Trabajo, para evitar torcidas interpretaciones y dificultades que pudieran nublar el camino de paz que he escogido en demanda de justicia y equidad; pero ante el temor de que mi silencio pudiera ser mal interpretado, voy a exponer en breves palabras, para conocimiento del público, el asunto de mi humilde persona.

"Llevo cerca de 33 años al servicio del Gobierno, en varias capacidades: desde 1901 como Recorder y Gobernador Provincial de Zamboanga y Representante por la misma provincia y en los últimos años en la Oficina del Trabajo desde 1918 como simple agente con un sueldo de P50.00 al comienzo hasta mi actual puesto de Comisionado de Migración Inter-insular. Debido a mis servicios prestados en esta oficina, a la devoción y lealtad a que me he consagrado al cometido encomendado a mí, en 1926 el gobierno, como un reconocimiento de mis honrados y desinteresados esfuerzos, me ha nombrado como jefe de la División de Migración Interinsular—puesto que actualmente ocupo y desempeñaba cuando ocurrió el parate mi desgraciado incidente de la orden o comunicación del Director del Trabajo, dando por terminados mis servicios en dicha oficina.

"Durante mis años de relación con la Oficina del Trabajo me he consagrado de lleno y con todos mis esfuerzos a llevar a cabo la política del gobierno de poblar las feraces campiñas de Mindanao sobre todo Davao y Cotabato, fomentando y alimentando la migración de dichos sitios de Filipinas a Cristianos, venidos de regiones densamente pobladas del archipiélago. Me es grato hacer constar que, a pesar de las grandes dificultades que a través de esta naturaleza tenía que encontrar por el natural apego del filipino al solar en que ha nacido, hoy día después de próximamente quince (15) años de labor, existen en Mindanao más de 38,493 filipinos cristianos que han emigrado a dicha isla, gracias a los esfuerzos de la División de Migración Interinsular. Debido a ello extensos terrenos públicos que anteriormente eran inculcos y deshabitados, hoy son poblaciones prósperas y felices donde centenares de familias cristianas en amigable consorcio con los moros, viven felices, ayudándose mutuamente en hacer de dichos terrenos útiles y productivos para el gobierno. Tal ha sido el empuje que se ha dado al cultivo de palay y del maíz en dichas regiones que hoy día la provincia de Cotabato es considerada por muchos como el granero del Sur.

"Excusado es decir que una de las consecuencias de esta labor ha sido y es el fomento de una mejor

inteligencia y una mejor amistad entre cristianos y moros; la penetración y asimilación pacíficas de Mindanao.

"Precisamente en los días en que yo escribo estas líneas se hallaba en Cotabato en el mes de junio y principios de julio de este año, para zanjar ciertos conflictos que surgieron entre moros y cristianos en ocasión del Catastrófico de Midsayap y Libuñgan en noviembre de 1933, ocurrió lo que hasta ahora no me explico. El Director del Trabajo, aprovechándose de cierta comunicación del Jefe Interino del Departamento del Trabajo, en la cual este le hacía sugerencias para hacer de las divisiones de Migración y Empleo un instrumento más efectivo del gobierno para la rehabilitación de numerosos desempleados mediante la posesión de pequeñas pertenencias de terrenos, que es, precisamente, la labor propia de la División de Migración Interinsular, dicho Director del Trabajo sumariamente fusionó dichas divisiones y sumariamente también decretó mi separación del servicio, después de cerca de diez y seis (16) años de trabajo honrado y desinteresado.

"Debido a mi actuación para el arreglo de las diferencias entre moros y cristianos ante el Comité de Arbitraje, formado por el Gobernador Provincial de Cotabato, Hon. Gutierrez y del ex-Representante, hoy Senador Hon. Sinsuat, fui honrado por los mismos moros con el título de Datu de Midsayap. Resultado que mientras el pueblo, para quien yo rendía mis servicios en nombre del gobierno, reconocía solemnemente mi labor, el gobierno por medio de su Director del Trabajo premiaba mis esfuerzos con mi separación.

"Soy funcionario del Servicio Civil clasificado y por tal motivo, velando no solamente por mi causa sino también por la de aquellos desgraciados que como yo, han cifrado todas sus esperanzas en una vejez tranquila y feliz en el trabajo honrado y en el cumplimiento del deber dentro de nuestro gobierno, procuraré por todos los medios hacer que mi situación y por ende la de los pobres empleados del Servicio Civil, se defina y aclare, obteniendo para ellos y para mi cumplida justicia.

"Por tal motivo confío y espero,

SENSACIONAL ASALTO DE UN CLUB EN ILOILO

Seisenta y cuatro arrestados en un garito tenido por inexpugnable

(Servicio Informativo) Excl-sito a La Vanguardia

Iloilo, 3 de Septiembre.—Bajo el mando del teniente Francisco Navarrete, comandante de la barraca de San Pedro, la Constabularia ha efectuado el mas sensacional asalto que se conoce en esta ciudad, consiguiendo arrestar a un total de 64 supuestos jugadores reunidos en el tercer piso del "Olympic Club," ocupado por el "Olympic Club," lugar de cita de los mas conocidos jugadores de la región.

El "Olympic Club" es uno de los baluartes del juego que se consideran inexpugnables en esta provincia. En sus salones suelen reunirse jugadores de Iloilo, Capiz y de Negros Occidental. Enormas sumas de dinero se juegan sobre el tapete de esta club. El acceso al mismo esta fuertemente defendido con puertas de rejas de hierro, y dos formidables porteros guardan la entrada al club. Para llegar al salón de juego no hay otro acceso fuera de la bien defendida escalera. Además dice la gente que la gerencia del club esta relacionada con unos dos agentes secretos los cuales se encargan de avisar a tiempo a la gerencia si hay algun proyecto de asaltar el garito.

El teniente Navarrete, y su oficial auxiliar, teniente Soliman, están estudiando detenidamente la manera de poder introducirse al club y sorprender a los jugadores reunidos en el tapete verde. Cuando hallo la manera de poder introducirse al club, reunión sin previo aviso a su gente y efectuó el asalto a las 3:30 de la tarde.

Un publico numeroso que vio llegar a los Constables se reunió frente al club para ver que podían hacer los agentes de la ley. Los constables, provistos de hachas y aporachando un descuido de los porteros, derribaron las puertas a hachazos y consiguieron llegar a tiempo al salón de juego, donde sorprendieron a los jugadores con las manos en la masa.

Cuarenta y cuatro hombres y veintidos mujeres fueron detenidos. Los constables consiguieron apoderarse de cartas, reglas otros utensilios que se emplean en el juego, además de la suma de 67.40 cogida sobre la mesa.

La Constabularia ya ha presentado la acusación contra los siguientes: Primitivo Magante, Alfonso Doronila, Manuel Brodeth, Marciano Sales, Miguel Pineda, Luis Allipio, Rosario Singson, Crecencia de Palma, Roman Strilan, Bernardino Alameda, Dr. J. N. Yap, Daniel Alexis, Teodoro Melliza, Vicente Ferrer, Agapito Susana, Pablo Tejada, Juan Magante, Leon Manduran, Pedro Nicolao, Sabas Sino, Jose Montfort, Froilan Bernal, Clodualdo Saliente, Pedro Jimenez, Ananias Millar, Timoteo Pareño, Cenon Pamintuan, Jose Mapa, Francisco Ramos, Leonardo Montepia, Salvacion Vargas, Agripino Singson, Simplicio Daniel, Renato Tupas, Santiago Asilar, Mariano Mabuhay, Wenceslao Bellona, Clarita Conclu, Honorata de Palomina, Leonora Puentebella, Carolina Lou, Otilia Verde, Crispina Legarda, Ana Magante, Cristina Ventura, Natividad Bilonson, Angelina Espinosa, Rosario Cardido, Elisa Ortiz, Paciencia Villasotto, Dionisia Escudra, Francisca Legaspi, Epion Talavera, Rosario Lee, Pilar Castro de Basilio, Salvacion Josecin, Carmelita Verga, Soledad Dingcong.

que los que pudieran ser en el futuro afectados por un proceder semejante, miraran con simpatías mi actitud en esta causa. No he dejado hasta ahora mi oficina y no la dejaré hasta que se aclare adecuadamente y debidamente la condición de los empleados clasificados del Servicio Civil."

Se reanudaron ayer los animados debates sobre la Resolución de Osias

Nepomuceno lo inicio, seguido de Romualdez que pronuncio una muy interesante disertación

Dos sucesos de nota, uno de carácter interno, y otro, parlamentario, tuvieron lugar en la 32.ª sesión de ayer, 6 de Septiembre, en la Asamblea Constituyente. El primero, bajo la presidencia del Presidente Recto, consistió en la aprobación de las dos últimas actas de elección pendientes o protestadas, las de los delegados W. Vinzons y V. Lopez, y el otro se desarrolló, bajo la presidencia del delegado Singson Encarnación, con la reanudación del debate sobre la pendiente Resolución Osias. Prestó mayor realce al acontecimiento, la por todos celebrada intervención del ex-magistrado Romualdez, delegado por Leyte, intervención en que, a juicio de los dos sectores de opinión entre los delegados, se pusieron en alto relieve, los subidos quilates del jurista analítico, el dialéctico convincente y el artista subyugador.

Romualdez y delegado pro Resolución Osias

Por más de una hora, el ex-magistrado Romualdez estuvo ocupando la tribuna, desarrollando su alegato, que parecía ser un dictamen, sobre el pleito de si la Asamblea Constituyente puede y debe o no promulgar una Constitución comprensiva tanto del gobierno transitorio del "Commonwealth", como del gobierno independiente, de Filipinas. Su disertación fué presentación y examen de hechos, y luego, establecimiento de premisas y conclusiones. Entre estas, desuellan las siguientes:

El título de la Ley Tydings-MoDuffe es alta y claramente definidor: "Ley para proveer a la independencia completa de las Islas Filipinas, para proveer a la adopción de una constitución y una forma de gobierno para las Islas Filipinas y para otras fines". Síntesis como es de la ley, su título dice claramente "constitución y forma de gobierno para las Islas Filipinas", no para el "Commonwealth" solamente.

La Ley de Independencia y la Constitución a cuya adopción procede, son, no ya una imposición de Estados Unidos sobre Filipinas, sino un pacto entre los dos países, del que no puede apartarse ninguna de las partes. Es pacto desde que el Congreso de los Estados Unidos ha promulgado esa ley y aceptado la Legislatura Filipina.

Una constitución comprensiva del gobierno filipino independiente no tiene nada de humillante. Lo humillante estaria en que solo se consignaran en ella los preceptos imperativos y se renunciara por la Asamblea el derecho a la propia iniciativa que la ley brinda.

Ciertamente, la constitución comprensiva y completa que se formuló incluíra a disposiciones mandatorias. Pero, los heroicos mandatos de ayer no vacilaron en justipreciar la independencia con su sangre generosa, y los filipinos de hoy tampoco deben vacilar en el logro del ideal ante ese precio bien parco de los preceptos imperativos.

La acción del presidente de los Estados Unidos está claramente establecida. Es simplemente para certificar si la Constitución de las Islas Filipinas esta conforme substancial, no servilmente, con la Ley de Independencia, de ningún modo para aprobar ni desaprobar la misma.

Después de jurista, dialéctico y artista

En este punto, los delegados Gorman (Antonio), Guevara, Montano, Kapunan, Reyes (G.), y otra vez Guevara, cuestionan uno tras otro al orador. El polemista rivalizó con el disertante, no solo en interes, sino también en entusiasmos que ha merecido de parte de todos, asambleístas y concurrentes. Contestando una de las interpellaciones, el orador hizo una afirmación categorica, pero razonada, sobre el carácter de la soberanía del pueblo filipino vinculada en la redacción de una constitución. Dijo, poco mas o menos:

La soberanía que se vincula en la formulación de la Ley fundamen-

tal para las Islas Filipinas, no es soberanía delegada, sino soberanía consentida. No se ha de redactar la Constitución ni para el pueblo ni para el Congreso de los Estados Unidos, sino para el pueblo y el gobierno de las Islas Filipinas.

A otro interpelante, replica: "Es necesaria la declaración del sentir de la Constituyente en favor de una constitución que abarque el gobierno independiente, porque a ello tiende el sentir de la asamblea al nombrar y organizar comités para formular preceptos constitucionales extensivos al gobierno independiente. Es tambien necesaria una expresión así para marcar una orientación, ya que hay opiniones discrepantes.

Pero, la contestación que arrancó aplausos y aplausos en grado mayor que muchas otras respuestas y afirmaciones del mismo orador, fue cuando, saliendo al encuentro de una cuestión fluctuante entre Constitución limitada o "Commonwealth" y Constitución extensiva o la republicana, reprodujo una estrofa popular de sabor eminentemente catívico o ermitense:

"Si vos ojos ta deef si; si vos labios ta deef no; ¿cuál kaya, neneng de mio, de los dos el vos corazon?"

La algaraza y las ovaciones que la cita produjera en toda la cámara no era para descrito.

Nepomuceno (R.), pro; pero, Rafols en contra

La intervención del delegado Romualdez se mereció honores nada ordinarios. No solamente sustrajo de su actitud expectante al delegado Godofredo Reyes, sino que incluído en movimiento durante la sesión a conspicuos elementos del grupo ultra-conservador. Algo como un estado lindante con el pánico, pero sí, con la preocupación se habia producido en sus filas.

Inició la batalla parlamentaria por la Resolución Osias, el delegado Ricardo Nepomuceno, que habló en favor. Afirmó y probó que la resolución era, no solamente necesaria, sino tambien oportuna, entre otras razones para despejar la atmósfera de todo asomo de suspicacia de que hay deseos de prolongar indefinidamente el "status quo" tanto mejorado con el "Commonwealth". Analizó la Ley de Independencia para demostrar que la Asamblea está plenamente capacitada para promulgar la Constitución del gobierno independiente de Filipinas. Dijo que el pueblo filipino, actualmente o bajo la Ley de Independencia, lejos de estar subyugado, va siendo llevado de la mano por el altruismo de los Estados Unidos por el camino de la eman-

EL COMITE DE AVALUO LOGRA UNA ECONOMIA

Recomendaciones sobre terrenos para el Boulevard del Norte

La primera actuación positiva del comité de avaluo creado por la orden ejecutiva No. 490 del Gobernador Murphy, se completó este día con la presentación de dos recomendaciones a la Junta Municipal por conducto de la oficina del Alcalde, en relación con la compra de terrenos para la construcción del Boulevard del Norte que pondrá Manila en directa comunicación con el municipio de Navotas, Rizal.

El comité de avaluo sugiere en su primera recomendación la compra de una extensión de 637.9 metros cuadrados de terreno de la propiedad de la Sra. Maria Pelagio de Paez, al precio de P6.00 por los primeros 749.9 metros, y los 90 metros restantes a razón de P3.00 el metro, o sea por un valor total de P4,737.40. Este precio recomendado por el comité y aceptado por la propietaria del terreno representa una economía de P897.43 en comparación con el precio de P5,634.83 que la Junta Municipal ha recomendado por el mismo.

La otra recomendación aprobada por el comité de avaluo consiste en el pago de las siguientes indemnizaciones por los terrenos expropiados por el gobierno de Manila en el distrito de "Tondo": P3,242.00 al Sr. Timoteo Paez; P900.00 al Sr. Francisco Perez; P50.00 a Leogedacio Callan; P400.00 a Clemente Abella; y P1,500.00 a Segundo Loresto.

Bocobo visitara los colegios en provincias

Con el objeto de enterarse personalmente de la situación de las escuelas universitarias, el presidente Jorge Bocobo de la Universidad de Filipinas proyecta visitar los ramales de la institución antes del final del primer semestre.

El 22 de septiembre ira a Los Baños y dirigirá la palabra a los alumnos del colegio agrícola. En la primera semana de octubre viajara a Cebu y durante la semana de exámenes del primer semestre, dará un salto al colegio de Vigan, Ilocos Sur. Puerto Galera tambien sera visitado por el presidente.

En relación con su visita al Sur, el presidente ha expresado la confianza de que la Legislatura apruebe el proyecto de ley que colocará el colegio de Cebu en la misma categoría.

Afirmó, por último, que es deber imperativo de la asamblea, para el pueblo filipino de hoy y de mañana y para con el mundo internacional, afianzar desde hoy las bases del gobierno de Filipinas independiente (aplausos).

Significó el delegado Nicolás Rafols que, aunque contrario a la Resolución Osias, dijo que la asamblea puede redactar una constitución para Filipinas independiente pero no debe hacerla, desde que un preso mal puede trabajar por su libertad. Los delegados Caram, Villanueva y Grafilo le interplan, pero mas que ninguno Caram que trató de acorralar al orador en el rincón del renunciamiento del ideal, con gran regocijo de toda la cámara, por la agresividad y los arrestos del interpelante.

Termino la jornada en el nombramiento de los delegados Roman Morales, Ledesma, Laurel, Perfecto, Gullas y otros mas para el Comité de Reglamentos, extendido por el presidente pro-tempore Singson Encarnación.

Dos candidatos rivales se estan disputando el apoyo del Jefe Ejecutivo

Su hermano declara en Detroit que Murphy no apoyará a nadie en las primarias

(De la "Associated Press") Detroit, 5 de septiembre.—La influencia política en Detroit del Gobernador General Frank Murphy de Filipinas, se ha convertido en el foco de las maniobras de última hora en la campaña primaria de los candidatos demócratas para la nominación a gobernador.

En los círculos políticos se ha dicho que luchan para conseguir el apoyo del ex-alcalde de Detroit el gobernador William A. Comstock y un rival suyo en la nominación demócrata, el ex-juez Arthur J. Lacy.

En un discurso pronunciado por George Murphy, hermano del gobernador general y auxiliar del fiscal general del estado, que acaba de volver de Filipinas, dicho señor anunció que su hermano favorecía la administración de Comstock, declaración que fué criticada particularmente por el juez Lacy.

George Murphy explicó después su afirmación a los reporteros, diciendo que su hermano estaba a favor de algunas medidas de legislación social promulgadas durante la administración de dos años del gobernador Comstock, pero que tambien desaprobaba otros aspectos de la administración del estado.

Dijo que el gobernador general "no apoyaría a nadie" en las primarias.

Se están haciendo esfuerzos para poderse obtener alguna declaración categorica de Mr. Murphy.

Las elecciones primarias se celebrarán el martes que viene, y los nominados de los dos partidos, el republicano y el demócrata, serán elegidos. El gobernador Comstock, además de Lacy, tiene otro adversario en John K. Stak, auditor general del estado.

Para la nominación republicana a gobernador están el ex-gobernador Alex Grosbeck, John W. Smith, ex-alcalde de Detroit, y Frank Fitzgerald, secretario del estado.

Para la renominación republicana a senador, Arthur H. Vandenberg, publicista de Grand Rapids, no tiene contrincante, mientras que para la nominación demócrata contienda Frank Picard y Claude Carney.

También se elegirán en las primarias los nominados para todos los 17 asientos de Michigan en la cámara nacional de representantes. Michigan, normalmente republicano, eligió a 10 congresistas demócratas en la victoria abrumadora de Roosevelt de 1932, resultando también elegido entonces como gobernador Comstock.

Se ha sabido que el gobernador general, ha sido encarecido insistentemente a apoyar a varios candidatos, así como, cuando hace varios meses se le pidió que se presentaría a la nominación demócrata para senador, recibió una lluvia de telegramas. Como declinó, no quiere apoyar a nadie, insistiendo en ser neutral.

"Bajo ninguna circunstancia apoyaré abiertamente a ningún candidato, en vista de mi larga ausencia y de mi distancia de la escena", dijo.

"Ya no sé lo que pasa ahora en el estado, después de haber estado ausente un año y medio, aunque sé paso a paso todos los acontecimientos en Michigan con el más profundo interés, por medio de la prensa y de las cartas de mis amigos.

"Pero no es mi deseo inmiscuirme, y no lo haré. Las primarias deben ser determinadas por el pueblo que conoce todos los hechos.

"Espero, sin embargo, que las primarias elegirán a los mejores elementos disponibles para apoyar al Presidente en su programa y en su concepción del buen gobierno".

M. SOTELO

AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo



Elija Ud. el Sorbete



Y podrá estar seguro de obtener el mejor y más delicioso—todas las variedades son exquisitas.

El Sorbete

Especial para este fin de semana en ladrillos y por galon es el siempre popular

Nesselrode Pudding
MAGNOLIA ICE CREAM PLANT
660 Echague Tel. 2-35-76

D. O. M.

DOÑA ROSARIO OLBA VDA. DE LOPEZ

Falleció a la 1:00 a. m. de hoy a la edad de 65 años, despues de haber recibido los Santos Sacramentos.

Su director espiritual, sus hijos, hijos políticos, hermanos, nietos, y demas parientes participan su muerte y ruegan a sus amistades la tengan presente en sus oraciones.

Mañana a las 7:00 a. m. se celebrara una misa de cuerpo presente en la casa mortuoria, Kansas Ave. 724, llevandose a cabo despues la conduccion del cadaver al cementerio del Norte.

No se reparten esquelas
Se suplica no envíen coronas

7 de Septiembre, 1934

Nueva Acción Admirable que Pronto Blanquea los Dientes Manchados

La ciencia moderna ha descubierto que continuamente se reúnen en los dientes millones de gérmenes, formando manchas feas que no pueden quitarse con dentífricos ordinarios. Por eso es que decimos... empiece usted a usar Kolynos. Muy pronto se le pondrán más limpios, más blancos y más atractivos de lo que usted creía fuese posible.

La rápida acción embellecedora de Kolynos se debe a dos razones. Primera, Kolynos contiene los mejores agentes deterseorios y pulidores conocidos de la ciencia; y segunda, posee el poder antiséptico necesario para destruir los millones de gérmenes que afean los dientes y causan la caries dental. Empiece usted a usar Kolynos.

CREMA DENTAL KOLYNOS

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"
Directores Asociados

EDRO AUNARIO (Editoriales) FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los mismos derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 710. Teléfono 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos. Oficina en Nueva York 25 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-55. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

NOTAS EDITORIALES

TOQUE DE ALARMA

ES un toque de alarma muy oportuno el que acaba de dar el Gobernador General a muchos gobiernos provinciales acerca de la estricta obligación que tienen de vivir dentro de sus recursos. Un hábito muy pernicioso arraigado en muchas provincias y municipios que se debe corregir con energía, es ese de querer vivir de apariencias, o de lo que no se tiene. El Gobernador Murphy también encuentra muy censurable esa costumbre de algunos tesoreros provinciales de hacer cálculos "conservadores" muy ilusorios. Hablan de ingresos por venir, a pesar de los signos inequívocos de decadencia, o disminución en las rentas. Y esa ilusión, o ese falso optimismo, hace que muchos gobiernos provinciales se aferran a vivir como antes, con mucho lujo de personal en las oficinas, los mismos sueldos, y hasta las mismas gangas. La falsa apariencia en las alturas contamina a los de abajo, y engendra los mismos malos hábitos, y el efecto natural es el desequilibrio en los gastos, y luego la bancarrota. Hace muy bien, por tanto, el jefe ejecutivo de las Islas en recordar constantemente que depemos vivir dentro de nuestros propios recursos y que la necesidad de hacer comprender a todos los ciudadanos, sin distinción de parientes y amigos, el deber que tienen de pagar los impuestos religiosamente para el mantenimiento de los servicios públicos, es absoluta e imperativa.

COSA RARA!

CUANDO no existía el departamento del trabajo, y las relaciones entre el patrono y el obrero eran normales, nuestro gobierno podía enviar comisionados del trabajo al exterior para que estudiaran la situación en que se encontraban los trabajadores filipinos que habían emigrado de su país para luchar por la vida en tierras extrañas. Joaquín Balmori, Prudencio Remigio, Francisco Varona, y el mismo Hermenegildo Cruz, salieron de Filipinas para hacer una investigación del estado en que se encontraban los obreros filipinos fuera de su país, oír sus quejas, y sugerir algún remedio. Ahora que prevalece una situación anormal, y el interés y las actividades del Estado a favor de la clase obrera, son más grandes, nuestro gobierno parece que no se halla en condiciones de poder enviar ni siquiera un delegado del departamento del trabajo a San Francisco para que investigue lo que pasa en Salinas, se interese por la suerte de los obreros filipinos que han sido expulsados de sus rancherías, y dé cuenta luego en un informe de sus gestiones, y de las causas que han determinado la misera situación en que ahora se encuentra esos inmigrantes. El último despacho de la "Associated Press" nos dice que el jefe de los obreros filipinos en Salinas ha dirigido un despacho a nuestros Comisionados Residentes, ninguno de los cuales está en Washington, dándoles cuenta de su precaria situación, y si tal estado de cosas continúa, no vemos de qué modo el departamento del trabajo filipino podría aliviar el deber de velar por la suerte de esos obreros mal dirigidos, enviando allí a un delegado que les guíe e investigue al mismo tiempo la situación, para que el gobierno tenga base sobre qué obrar con acierto en caso de emergencia.

INMUNIDAD PARLAMENTARIA

EL Senador Sumulong no es amigo de gestos populacheros, y al pedir que el privilegio de la inmunidad parlamentaria sea limitado, su propósito es sano y sincero. Sueña mal, muy mal, a los oídos de la opinión pública, esa invocación frecuente que hace un legislador de la inmunidad parlamentaria, cuando se ve sorprendido por la policía en algún club donde se juega a los prohibidos. Y los que creemos que ciertos principios todavía tienen gran valor en la vida pública, pensaremos siempre con el senador Sumulong, en que esa limitación que él pide es necesaria, para poner coto al abuso que se hace de un privilegio. No habrá nunca una persona sensata, ni opinión pública inteligente, que consienta que un poder extraño a la Legislatura arreste a un legislador, por el solo gusto voluntarioso de querer privarle del ejercicio de sus funciones, o de sus importantes deberes legislativos. Eso era posible en los días del absolutismo, cuando un rey absoluto podía mandar arrestar a un miembro de la Cámara de los Comunes para coartar su libertad, e intimidarle. Pero en estos tiempos de democracia y libertad, y de crítica pública, tal abuso no podrá pasar. En cambio, si nuestra legislatura, prescindiendo del espíritu de cuerpo, y de su propia conveniencia, estudiase a fondo la proposición del senador Sumulong, vería que su efecto moral tiende precisamente a elevar el prestigio de la institución ante los ojos del pueblo, y evitar que en plena Cámara se lance por un legislador en nombre de buenos principios, la acusación de que ciertos miembros de la Legislatura, escudados en el privilegio de la inmunidad parlamentaria, son mantenedores de casas de juego prohibido, colocándose con ello por encima de todos los demás ciudadanos cuando quieren barrenar la ley que ellos están obligados a respetar como legisladores.

Nombres dignos para dos pueblos de Bohol

Considerando que el nombre debe ser digno para que ejerza buena influencia, el Senador Juan Torralba a petición de los habitantes de dos barrios de Bohol, presentó ayer un proyecto de ley cambiando el nombre de los mencionados barrios. Uno de estos se llama actual-

UNA CLAUSULA MAS PARA LA LEY TARIFARIA

Autorización al Gobernador para negociar convenios arancelarios

La inserción de una cláusula o disposiciones en la actual ley tarifaria o en las propuestas enmiendas de las actuales leyes tarifarias de Filipinas que faculte al jefe ejecutivo para negociar arreglos tarifarios con países extranjeros y con los Estados Unidos se halla hoy bajo consideración por el Secretario de Hacienda Elpidio Quirino, chairman del comité sobre tarifas nombrado por el gobernador general. La inclusión de la cláusula que fué recomendada por el Senador Hayden se espera en las enmiendas a las leyes tarifarias, Filipinas no estará ligada a las disposiciones específicas de las leyes tarifarias y en el caso de que cambien las circunstancias o condiciones.

La propuesta inserción de esta cláusula está sujeta a la aprobación del Presidente de los Estados Unidos. De igual manera, la autoridad del jefe ejecutivo de las Islas para negociar con países extranjeros los arreglos tarifarios, estará sujeta a la sanción del presidente durante el periodo de transición. El comité especial de la tarifa está pidiendo informes sobre las varias importaciones y exportaciones y datos detallados respecto a los diferentes artículos en los mercados filipinos tanto importados como de producción local. El comité se vio inundado de preguntas de elementos extranjeros sobre los planes concretos que ya tienen en relación con la cuestión tarifaria. El comité, por medio de su presidente, ha contestado que hasta ahora no ha decidido nada sobre la forma concreta de las nuevas leyes tarifarias que serán recomendadas a la Legislatura.

DIMISION EN MASA DE MUNICIPALES DE GAPAN

Dicen que están cansados de tantas vejaciones del ingeniero provincial

(Servicio Informativo) Exclusivo a La Vanguardia Gapan, Nueva Ecija, 6 de septiembre.—A raíz de una serie de conflictos y desacuerdos con el ingeniero provincial, Sr. Fernandez, todos los funcionarios municipales electivos de Gapan, desde el presidente hasta los concejales, han presentado dimisión de sus cargos, dejando el gobierno municipal completamente abandonado. Esta dimisión en pleno de todos los funcionarios electivos se ha presentado en señal de protesta contra el mencionado ingeniero.

Los funcionarios dimisionistas dicen que ya no pueden sufrir por más tiempo las vejaciones que el ingeniero provincial está cometiendo en desdoro de la autoridad de los funcionarios municipales. Los conflictos entre el concejo de Gapan y el ingeniero de la provincia surgieron primero a raíz del traslado de la línea divisoria entre los municipios de San Leonardo y Gapan. Anteriormente el mojon que señalaba el límite jurisdiccional entre ambos municipios estaba colocado en medio del puente Marcos Ventus sobre el río Peñaranda. Sin previo aviso y por no se sabe qué razones, el ingeniero provincial dispuso el traslado del mojon a 150 metros dentro de los terrenos de la jurisdicción de Gapan.

El concejo municipal, informado de este traslado, aprobó una resolución rogando al ingeniero que ordenara la reposición del mojon en el antiguo sitio, pero el ruego del concejo fué ignorado, y el mojon continúa aun en el mismo lugar donde el conflicto que el concejo tuvo con el ingeniero Fernandez, es el cierre del pozo artesiano construido cerca al mercado público de Gapan. El cierre del pozo artesiano fué ordenado por el ingeniero provincial, sin avisar previamente a las autoridades municipales, promoviendo así una ruidosa protesta de los vecinos de los alrededores. Contra esta actitud del ingeniero provincial el concejo elevó una queja al departamento de Obras Públicas y Comunicaciones, pero la queja fué desatendida. En señal de protesta a lo que se considera como una injusticia, los funcionarios municipales de Gapan decidieron presentar su dimisión el 31 de agosto ante la Junta Provincial, y desde entonces el gobierno municipal de Gapan ha quedado completamente abandonado.

No se sabe hasta ahora qué actitud adoptará la Junta Provincial de Nueva Ecija.

Mañana llegarán los primeros repatriados

A bordo del "Ganges Maru" que llegará al puerto mañana por la tarde vendrá el primer contingente de filipinos desempleados que han sido repatriados a costa del gobierno americano. Los filipinos que mañana llegarán aquí son indigentes procedentes de California, principalmente de San Francisco y Los Angeles. Su pasaje fue sufragado por las dos ciudades citadas. La oficina del trabajo y la "Associated Charities" están preparando para enviar con ellos medios de transporte de los filipinos, a sus respectivas provincias.

El otro barrio se llama ahora Toman y con quequera que los accidentes son el plato del día en dicho barrio, sus habitantes piden que el nombre se cambie por el de Santo Niño, y así poniéndolo bajo la protección del Santo Niño, los accidentes disminuyen un poco.

NOTICIAS DE ESPAÑA

Zamora preside el Consejo.—Declaraciones de Guerra del Río.—El traslado de los restos de los héroes de Jaca

(De nuestro corresponsal exclusivo) Madrid, 6 de Septiembre.—Se ha celebrado hoy el Consejo semanal bajo la presidencia del Sr. Alcalá Zamora quien posteriormente se dirigió a su residencia veraniega de San Ildefonso (Segovia).

El Sr. Samper expuso a Su Excelencia con todo detalle la situación política nacional e internacional. El Ministerio de la Gobernación informó ampliamente sobre el Orden público dando cuenta de los sucesos acaecidos en Guernica, de las detenciones efectuadas etc. También manifestó que la huelga declarada carecía de importancia pero que era seguida con gran atención pues reconocía que era el primer eslabón de otras que se proponían los extremistas declarar en distintos puntos de la nación. En el resto de la Península la tranquilidad era absoluta y que como medida de prevención continuaban las medidas puestas últimamente en vigor.

El Sr. Pita Romero, ministro de Estado, y embajador extraordinario del Gobierno en el Vaticano, y que recientemente regresó de Roma con el fin de confeccionar el presupuesto de su departamento, hizo un minucioso relato de las gestiones por él realizadas para obtener un modus vivendi, de las dificultades surgidas durante su labor, y por último su impresión de que las negociaciones acabarían satisfactoriamente aunque en plazo indefinido.

El traslado de los restos de Galan y García Hernández. Efectuase el traslado de los restos de los héroes de la revolución de Jaca. Se han colocado provisionalmente hasta tanto que se realice el proyecto del monumento. El Sr. Samper declaró que aprobó una pensión vitalicia.

Los escritos y jariseros. El diario "Información" con motivo del traslado de los restos de Galan y García Hernández ataca a los Gubernantes del famoso bienario.

Manifiesta el diario que cada día acrece más el fariseísmo en la antigua conjunción republicano socialista, rota a los efectos de alianza política, pero subsistente a los de agitación, maniobra y barullo. Ellos fueron los que agitaron el tema de la traslación a Madrid con caracteres de solemnidad nacional de los restos de Galan y García Hernández, no hace todavía un mes. Dice el diario de la tarde que durante los dos años en que estuvieron en el poder no se acordó para nada de ellos. Pero estos fariseos son así. Recuerda, como cuando era ministro de la Guerra el Sr. Azaña no tuvo a bien contestar siquiera a las reiteradas peticiones de los deudos de Galan para que le otorgasen la laureada; ni a las demandas de García Hernández para que se ampliase la parca pensión de su hija cuando era el Sr. Azaña Presidente del Consejo. Todo esto ha tenido que realizar el actual Gobierno a quien ellos tanto combaten.

Y terminó preguntando: ¿Qué pensarán de estos fariseos de maniobra los republicanos de corazón? ¿Qué, de quienes durante su Gobierno no se acuerdan de Galan y García Hernández sino para rechazar cuanto exaltase su memoria para luego agarrarse a los nombres preteritos como el naufrago al salvavidas?

ACCION POPULAR Y LAS ALIANZAS

Según declaraciones hechas por el Sr. Gil Robles jefe de Acción Popular según ya dijo anteriormente su partido una vez que se ha encasillado dentro de la República se desliga de todos los compromisos adquiridos anteriormente con las derechas para cumplir su programa. Para la CEDA (Confederación Española de Derechas Autónomas) cuyos principios constitutivos son el lema "Patria, Familia y Religión", las formas de Gobierno son accidentales, objetivas. Lo inmanente, lo sustancial para España está en otros principios. Dentro de este criterio acata y admite la CEDA sincera y lealmente el régimen republicano, al cual estima compatible con su programa. El Sr. Gil Robles continúa en su activa campaña. Su carácter dinámico y emprendedor lo llevan a un punto a otro de la Península. Ha estado en Covadonga de donde según noticias piensa dirigirse al Ferrol.

Franqueo postal gratuito para toda clase de publicaciones

Además de los que votan cosa de P155,000, ayer, 6 de septiembre, 30.ª sesión de la Cámara, se registró un proyecto de ley por Nuyda, facilitando la circulación de diarios, periódicos y demás publicaciones mediante franqueo gratis, para los mismos, en Correos. Estos son todos los: PROYECTOS DE LEY Del Representante Lazo (No. 601), titulado: Ley que exime a los concejales rurales del pago de cédulas. De los Representantes Agan, Festín, y Leuterio (C. R. No. 602), titulado: Ley que reforma los artículos seiscientos ochenta y seis, seiscientos ochenta y siete, seiscientos ochenta y ocho, seiscientos ochenta y nueve y seiscientos noventa de la Ley Número Ciento noventa. (Referente a Comisionados de Avalúo y Reclamaciones). Del Representante Alonto (Nos. 603 y 604), titulado: Leyes que votan P5,000 y P50,000 para el dragado y ensanche de la desembocadura del río Agno y los caminos Ramin-Tamparan y Tamparan-Lumbatan, respectivamente. Del Representante Agan (No. 605), titulado: Ley que consigna la cantidad de cinco mil pesos para la construcción de un edificio para ciencia doméstica de Sabtang, Batanes. Del Representante Nuyda (No. 606), titulado: Ley que provee al libre franqueo en correos de diarios, periódicos y otras publicaciones para su circulación en las Islas. Del Representante Sandoval (No. 607), titulado: Ley relativa a lugares y tiempo de sesiones judiciales. Del Representante Leuterio (No. 608), titulado: Ley sobre vigía y oficiales de máquinas en los barcos filipinos. De los Representantes Puruganan y Diaz (No. 609), titulado: Ley que vota P20,000 para un puente sobre el río Agno entre Bacod y Nueva Vizcaya. De los Representantes Carag, Diaz y Marzan (No. 610), titulado: Ley que vota P20,000 para el camino interprovincial Provincia Montañosa-Cagayán. De los Representantes Lazo, Nalandasan y Diaz (No. 611), titulado: Ley que vota P30,000 para un camino entre Provincia Montañosa e Ilocos Norte. De los Representantes Singson Reyes y Diaz (No. 612), titulado: Ley que vota P20,000 para el camino interprovincial Provincia Montañosa-Abra. Del Representante Agan (No. 613), titulado: Ley que consigna la cantidad de cinco mil pesos para la construcción de un taller de la escuela elemental de Ivana, Batanes.

Delimitación de jurisdicciones judiciales en aguas filipinas

Entre las materias constitucionales previstas en los proyectos sometidos ayer, 6 de septiembre, 32.ª sesión de la Constituyente, figuran prominentemente las siguientes: jurisdicción de los tribunales en aguas filipinas, por Zavalla; contribución urbana, por Binag; dictadura económica, por Bueno; tipo de impuestos sobre productos importados, por Martínez (R.); adquisición de bienes poseídos por extranjeros, por Abordo; curso sobre enfermedades contagiosas, por Ricohermoso; tarifas, por Confesor; delito de alta traición, por Galang; "jeopardy", por Soto (F.); y extensión del derecho de petición, por Castillejos. Va, en su totalidad, el ORDEN DE ASUNTOS Proposiciones sobre Constitución Referente al servicio militar consular, por el Delegado Baltao. Sobre instrucción elemental gratuita, por el Delegado Baltao. Concerniente a nombres que se deben dar a los cargos de jefe ejecutivo y de vice de ciudades y municipios por el Delegado Baltao. Sobre facultades de los gobiernos provinciales y municipales, por el Delegado Baltao. Para admisión en los institutos docentes secundarios y superiores, por el Delegado Binag. Relativo a la instrucción pública elemental, por el Delegado Binag. Sobre contribución urbana, sometido por el Delegado Binag. Referente a la clase obrera, sometido por el Delegado Binag. Sobre jurisdicción de los tribunales en las aguas de las Islas, por el Delegado Zavalla. Declarando ilegal la guerra como medio de solucionar diferencias y conflictos, por el Delegado Zavalla. Confiando al Jefe Ejecutivo poder dictatorial económico, por el Delegado Bueno. Estableciendo un sistema de tributación justo y uniforme, por el Delegado Bueno. Prohibiendo la confiscación de la casa y solar avaluados en no más de P500, por el Delegado Bueno. Autorizando al Estado la transferencia de empresas privadas al do-

TRES MILLONES Y MEDIO PARA OBRAS PUBLICAS

Comités de la Cámara y Senado llegan a acuerdo sobre el "pork barrel" de 1935

Los comités de obras públicas de la Cámara y el Senado presididos por el Representante Miguel Cuenco y el Senador Meleto Cruz respectivamente han llegado a un acuerdo en el sentido de que la cantidad que se consignará para obras públicas del año que viene será de P3,500,000. El Senador Aranz y el Representante Cuenco durante estas últimas semanas han estado estudiando el bill. Se cree que los proyectos que son no tan esenciales han sido eliminados mientras que partidas separadas para obras de puerto han sido consignadas. Según el plan actual, en el bill se insertará una cláusula revertiendo los fondos restantes de obras públicas de 1934 a fin de que se puedan añadir a los fondos para 1935.

El Senador Aranz dice que no considera el bill que se está preparando como una medida de "pork barrel" porque solamente las obras que son necesarias, serán las que se llevarán a cabo. El bill será enviado al Secretario Antonio de las Alas de Obras Públicas y Comunicaciones a fin de que pueda examinarlo y expresar su opinión sobre los proyectos que son necesarios y los que no son esenciales.

El Senador Avelino como presidente del Comité de hacienda ha comenzado ya a estudiar el bill de presupuestos para 1935 en anticipación al recibo del bill que está ya sometido a la Cámara. Se tiene entendido que el comité de hacienda del Senado no hará grandes cambios en las partidas recomendadas, aunque se cree que hará algunos cortes, eliminando ciertos puestos en el gobierno.

MUCHOS NO PAGAN LA LICENCIA DEL RADIO

Alas propone una enmienda a la ley para hacer arreglos sobre la cobranza

La enmienda de la actual ley sobre diseminaciones de radio para que la Oficina de Correos pueda cobrar los derechos de licencia de radio de los dueños de aparatos que están en mora bajo un sistema de transacción ha sido pedida por el ministro público, por el Delegado. Bueno. Condenando las contribuciones en mora sobre bienes raíces, por el Delegado Bueno. Prohibiendo la selección sine die en la Legislatura, por el Delegado Sandoval.

Para fijar un tipo de impuestos sobre productos importados, sometido por el Delegado Martínez (R.). Sobre seguro por el Estado de los miembros del ejército y la armada, por el Delegado Jumawan. Para la pensión de los veteranos del ejército y la armada, por el Delegado Jumawan.

Sobre exención, bajo ciertas condiciones, de bienes raíces del pago de impuestos, por el Delegado Abordo. Proveyendo a la adquisición de bienes raíces pertenecientes a extranjeros, por el Delegado Abordo. Proveyendo al nombramiento de miembros del gabinete, por el Delegado Abordo. Referente a prisión o confiscación de propiedad por deuda, por el Delegado Mumar.

Sobre enseñanza de un curso de información y conocimiento de enfermedades contagiosas, por el Delegado Ricohermoso. Para la protección del ciudadano contra los abusos del poder por las autoridades, por el Delegado Sobrepesa. Sobre el derecho de reunión y petición, por el Delegado Chico.

Para la promoción de la industria manufacturera de cristalería, por el Delegado Chico. Concerniente a los aranceles, por el Delegado Confesor. Declarando del dominio público toda fuerza hidráulica, solo arrendable para filipinos y americanos por el Delegado Confesor. Sobre retribución de los funcionarios y empleados públicos, sometido por el Delegado Castillejos. Prohibiendo el llamado "third degree", por el Delegado Maramara. Prohibiendo la coerción, el terrorismo, la amenaza, la intimidación en el sufragio, por el Delegado Maramara.

Dando a los miembros de la fuerza militar el privilegio de votar, por el Delegado Maramara. Requiriendo la celebración de elecciones con suficiente tiempo, por el Delegado Maramara. Denegando el privilegio del voto y el desempeño de cargos públicos a los analfabetos, por el Delegado Maramara. Requiriendo que solo ciudadanos nativos podran desempeñar el cargo de Presidente y el de Vice-Presidente, por el Delegado Maramara. Asegurando a los oficiales y empleados del gobierno el desempeño de su cargo, por el Delegado Maramara.

(Continúa en la pag. 8)

JOSE JARANA Certified Public Accountant... Auditor y Contador Publico Contabilidad en General, Comercial, Agrícola e Industrial. Organización, Inventarios, Balances, Teneduría de Libros, Liquidaciones REVISIONES Testamentos, Income Tax, Impuestos de herencia. Tel. 2-23-67 P. O. Box 1921

Cronicas Parlamentarias

Una medida de equidad y justicia en la mara; una obra concluida y un debate en la Asamblea

La Constituyente Por K. PA. La Cámara Por ANA HAW

Insensible e inespablemente, el delegado, ex-magistrado Norberto Romualdez, se ganó a los que estaban presentes en la sesión de ayer de la Asamblea Constituyente. El Delegado Romualdez no pronunció un discurso elocuente, arrobador, como esos oradores que al igual que un torrente arrastra consigo todo lo que encuentra a su paso. Fué más bien una conferencia, o unas observaciones, según sus mismas palabras, que parecían a un río de malsa corriente y aguas cristalinas, cuyo murmullo y transparencia invita a solazarse en él y a contemplar quedamente lo que su fondo demuestra diáfana y candorosamente. Los opositores de la resolución Osias al momento comprendieron que el orador era temible, no por su agresividad que aplasta todo, sino precisamente por su mansedumbre que ablanda todo. Así pues, al terminar el orador sus observaciones, los que combatían la Resolución Osias, enflaquecieron sus baterías hacia el Delegado Romualdez y uno tras otro, dispararon sus metrallas de interpellaciones, preguntas y peticiones de aclaración. No queremos decir aquí si el interpelado emergió airoso de la batalla o si los asaltantes cayeron en la brecha. Haciéndonos eco de los sucesos de ayer, solo diremos que en cada nuevo verbal que entabló con sus interpellantes, el orador fué aplaudido. Y más aún cuando como contestación a una pregunta acerca de la necesidad de expresar el sentir de la Asamblea sobre qué clase de Constitución debe redactar, el orador, recordando sus conocimientos folklóricos, citó el siguiente canto "chabacano":

"Si tus ojos me dicen que sí Y tus labios me dicen que no ¿Cuál haya de ese dos Neneng No Es la llave de vos corazón? Y las interpellaciones continuaban, pues los opositores querían a todo trance contrarrestar los efectos del discurso del orador, hasta que por fin, el Delegado Roxas, que mandaba las fuerzas de los pro-resolución Osias, tuvo que intervenir pidiendo que como el debate estaba limitado y el tiempo corría, todos los delegados que quisieran, sometiesen sus preguntas por escrito. Antes de dejar la tribuna de los secretarios, el Delegado Romualdez que al dirigirse a sus colegas, los llamaba hermanos o si no compañeros, no pudo menos de expresar su alborozo por la absoluta desaparición del partidismo en la discusión del asunto, y terminó diciendo: "Paso franco al criterio libre individual".

De parte de los opositores a la resolución, habló el Delegado Nicolás Rafoles. Si en otras ocasiones el Delegado Rafoles, era laudador, inpleto y rebelde, ayer al hablar en contra de la Resolución, se mostró sereno, y hubo momentos en que estuvo elocuente, e inspirado, usando símiles

Secretario Alas de Obras Públicas y Comunicaciones en su recomendación sometida a la Legislatura ayer. El cobro de los derechos de radio en mora mediante un litigio judicial como se dispone en la actual ley del radio, significa un gran peso para la Oficina de Correos y podrá llenar los calendarios de los juzgados en todo el archipiélago debido al gran número de mayores y teniendo en cuenta la pequeña cantidad de impuesto cobrable. Se tiene entendido que un total de P50,000 resta por cobrarse de los dueños de aparatos de radio que no han pagado sus licencias bien por negligencia o bien por las diseminaciones poco satisfactorias. Se alega que durante las horas de diseminación, las estaciones dan más énfasis a los programas de aficionados que más bien barrean que cantan.

Por otro lado, muchos dueños de radio han tenido sus aparatos fuera de servicio por varios años, pero debido a su ignorancia de la ley de radio han dejado de avisar a la oficina de correos sobre el estado de sus aparatos.

muchos felices siendo ovacionados en las interpellaciones de que fué su objeto, el Delegado se mantuvo sereno. Durante las discusiones del Delegado Roxas varias veces levantó y explicó disposiciones de la ley Tydings-McDuffie, especialmente cuando se interpretó espíritu y la intención de Ayer el delegado capleño que era el floor leader. El otro orador fué el Delegado Nepomuceno que, habiéndolo levantado, defendió la resolución. La jornada fué presidida por el Delegado Vicente Singson.

El representante Roxas, por la minoría, el Representante Paredes, como speaker y en nombre de la mayoría, ocuparon el 6 de septiembre, 30.ª sesión, la tribuna de la Cámara. Fué, pero francamente, para hacer correr por que debían suscribirse, el Bill que concede una bonificación P150 mensuales a cada uno de los delegados para secretariado, ayuda clerical y demás menesteres de oficina. Y, claro, aclararon la coyuntura para hacer pronunciamiento de equidad y justicia a favor de los trabajos altos merecimientos de la Asamblea Constituyente. Los componentes de la Asamblea a juicio de ambos portavoces nombres que han aceptado a la bota popular e impusieron los deberes anexos, sin más acatamiento al espíritu de servicio, confrontados en sus trabajos, con una infinidad de dificultades en local, personal, menesteres, las que gran obviar a fuerza de disposiciones personales. Ello no es justo, equitativo, ni siquiera tolerable, alguna ayuda del crario público, eminentemente público es el deber de su trabajo. Es ayuda en su pundonor y probidad, no habían solicitado los delegados ayuda que, en interés de la justicia equidad y el servicio del pueblo presta la Cámara por propia iniciativa. Por lo demás, no se tan nuevos fondos para tal fin, autoriza meramente el destino a una parte de los fondos ya dados para ayudar a los delegados que puedan llenar su cometido plenamente. La medida se vota y la aprobación excepto dos: Untivero y mazan.

Además de la nota anterior, otra no menos simpática. La yoría celebró una conferencia para definir criterios y actitud de presupuestos y otros asuntos partido. También la minoría reunió, después, en conferencia relación con la medida de que se ha hecho mención: el Bill 86. El resultado de la comisión de la mayoría tendrá su efecto en la sesión de hoy. El delegado de la mayoría hizo efectivo ayer con su concurrencia al ciudad. Núm. 86. Por lo que la nota simpática en que mientras la mayoría en conferencia la minoría espacientemente en la Sala de Sesiones, aguardó sin impacientarse la mayoría en tanto la minoría se reunía en conferencia. Sin la yoría y la minoría en un plano de mutuas deferencias que por nada, porque así lo da la presente situación pecunia del país que está atravesado por un periodo de prueba de supremo para su destino. Ahora, nada más que en ellos se nombran los que hoy a la Sala de Sesiones desde las a. m. de ayer, hora señalada la sesión. Eran: Gabeldon, Gerona, Ozamis, Revillas, Angara, Sultan sa Ramin, Argosino, Estrella, Hermandad, Maramba, Karagad, Sevilla, Puruganan, Aguirre, Torres, Rafoles, Magallan, Fortich, Carag, Diaz, Pescos, Fugardiner. Desde las 10:00 de los demás con el speaker y hasta contar un total de 85.

¡ALIMENTO EN UN MOMENTO! ¡Del paquete al plato! Así se sirve el Kellogg's Corn Flakes! Siempre tan fresco y crujiente como salido del horno de tostar. Se añade leche fría—y resulta un plato tan sabroso como económico. Es un producto riquísimo del maíz, altamente nutritivo y fácil de digerir. Teniendo Kellogg's Corn Flakes se economizan dinero y molestias de cocinar. Kellogg's CORN FLAKES

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-62-29

En el Hospital Español de Santiago... ha sido sometida a una operación de apendicitis por el Dr. Reed, la señorita Josette Verstockt.

Mañana a las tres de la tarde se verificará el entierro del Sr. Don Matias Garcia Plana, partiendo el cortejo de la funeraria Quiroga, "Calle Ascarraga" al cementerio del Norte.

La conocida profesora de piano Victoria Lobregat presenta a sus discípulas en "Evocaciones Musicales" (1762-1825-1934) en el Manila Grand Opera House el domingo 16 de Septiembre a las 8:30 p. m. El programa es como sigue:

I 1762: El niño Mozart ante la Emperatriz Maria Teresa de Austria.

Escena: Salon de Musica de la corte real de Viena. Mozart y su hermana Nannerl están en su primera tournée por Europa y la Emperatriz de Austria les ha concedido audiencia.

Reperto: Mozart (a los seis años)—Antoñita Guasp

Nannerl (hermanita de Mozart)—Jeanny Gruet

Ma. Teresa, Emperatriz de Austria—Pilar Gorostiza

Francisco Jose Emperador de Austria—Adolfo Roensch

Leopold Mozart (padre)—Jose Garau

Maria Antonieta—Monon Richards

Princesas, Damas y Caballeros de la Corte de Austria—

Srtas. Carmen y Conchita Richards, Remedios Corpus, Carmen Lizarraga, Josefina Barros, Mervia Chiyuto, Ma. Teresa Renteria, Adela Gonzalez, Fanny Pons, Angelina Moreta, Dolores Calvo, Carmen Eguaras.

Niñas—Cecilia y Elenita Elizalde, Zita Rickards.

Sres. Joaquin Cabarrus, Robert Rickards, Jaime Llamas.

II 1762: Mozart en su casa el regreso de su primera tournée por Europa.

Escena: Sala de la casa de Mozart en Salzburg, Austria, una semana despues de la llegada de los pequeños concertistas. La madre les ha preparado una fiesta infantil que los amigos hacen mas amena con un pequeño programa musical.

Reperto: Mozart—Antoñita Guasp

Nannerl—Jeanny Gruet

Frau Mozart—Helen Adams

Frau Schiller—V. L.

Margot—Eve Araneta

Maria—Elena Lichauco

Emma—Maitoni Eguaras

Grechen—Rosario Llamas

Adolf—Maria Teresa Eguaras

Ninna—Grace Turla

Otros niños: Virginia Nable, Carmencia Lobregat, Finita Eguaras, Teresin Ladao, Molly Aguilar, Elena Yulo, Alice Francia, Eli Bayer, Isabelita Liongson, Francisca Manalo, Noel Cailles.

III 1825: Schubert en casa de Franz Von Schober.

Escena: Un salon en casa de Franz von Schober, fiel amigo y protector de Schubert. Varios amigos han preparado un programa compuesto todo de obras de Schubert con que sorprenden al maestro.

Reperto: Franz Schubert—Jose Carcereny

Franz von Schober—Jose Llamas

Baron von Schanstein—Henry Mueller

Caroline Unger-Sabatier—Mary

IV 1934: Manila

* Milagros Ocampo

* Rosario Lobregat

* Jose Legarda

* Graduados de "The Academy of Music of Manila".

zada de Cofradia. A las 6:00 p. m. Rezo del Sto. Rosario. Letanias cantadas, Novena, Sermon, Bendición con el Santísimo y Gozos a la Sma. Virgen.

Diá 15.—Terminada la Función religiosa en vez de la Procesión habrá Desapias a la Sma. Virgen.

NOVENARIO A LA VIRGEN DE LA CORREA

Un novenario a la Virgen de la Consolación se celebra hoy en la Iglesia de San Agustín bajo los auspicios de la Arquidiócesis de la Correa.

Durante el novenario hay misa cantada a las 7 excepto los domingos en que será a las 8. Por la tarde a las 5:45 hay estación al Santísimo, santo Rosario, Novena, Canto de los gozos, sermón, bendición. Reserva, canto de los Gozos terminando con la Despedida tradicional a la Virgen, mientras se adora su sagrada Reliquia.

Hoy predicará el R. P. E. Pinedo.

CONGREGACION DE MARIAS

El día 9 a las 5:30 tendrá su función en San Ignacio la Congregación

GRAN OPORTUNIDAD... REVISTAS DE MODAS PARISIENSES

A menos de su costo

VENTA ESPECIAL DURANTE 10 DIAS

MANILA GRAFICA, Inc. 82 Escolta

PANGINANASOCIAL

Proximo baile de aniversario



Señoritas Solita del Prado y Carmencita Chuidian, miembros del Comité Organizador.

Han comenzado los preparativos para el baile de aniversario del Nucleo Solter, que se celebrará en uno de los días del mes de octubre. Dado el entusiasmo de los organizadores, la fiesta promete superarse en magnificencia y animación a los bailes de los años precedentes. El comité organizador lo integran, Marcelo Mirasol (chairman), Vicente Kabayan, Augusto Espiritu, Cristino Concepcion, Dr. Angel Suaco, señoritas Belen Guaco, Fernina Ampil, Soledad del Prado, Carmencita Chuidian y Celia Martinez.

Se casan mañana dos conocidos pampangueños

Dos jóvenes pertenecientes a familias distinguidas de la Pampangá contraerán matrimonio mañana en la ciudad de Manila. Ellos son: el Dr. Lauro Gomez, dentista, y la Srta. Salomé T. Mesina.

Las ceremonias religiosas se efectuarán a las cinco de la mañana en la Iglesia de Ntra. Sra. de Lourdes, en Intramuros. Dada la posición social de los contrayentes, el acto promete ser muy concurrido, no obstante el sello familiar que se quiere dar al acontecimiento. El Dr. Gomez y la Srta. Mesina son naturales de Angeles.

Tanto la novia como el novio son muy conocidos en los círculos sociales de la Pampangá.

PERSONALES

Un ameno programa de radio en honor a la fiesta patronal de Calbayog será deseminado esta noche a las 8:30 desde la estación KZRM, bajo los auspicios de la Calbayog Association.

El Sr. A. Arandilla ha sido elegido presidente del "Iloilo Barristers", una organización formada por estudiantes del Philippine Law School.

Reunion social entre estudiantes de Sto. Tomas



Los dignatarios de la clase de último año del Colegio de Educación de la Universidad de Sto. Tomas ofrecieron una animada reunión en la residencia de la Srta. Consuelo Moreno el sábado pasado. La fiesta fue honrada por la presencia del Decano del Colegio de Educación, Fr. Eugenio Jordan, O. P., y del Jefe, Srta. Carmen G. Ledesma. Con estos aparecen en la fotografía los siguientes: Srta. Pacita Fajardo, Srta. Loreto Sumico, Consuelo Moreno, Rosario Areopagita, E. Jalandoni, Marita de los Santos, Aurora Santos, Paquita Henson, Ludy Araneta, y otros mas.

- Jewett Sofie Muller—Encarnacion Yance Caroline Pichler—Pilar Gorostiza Anna Frohlich—Carmen Llamas Therese Grob—Mary Cuzner Emma Frolich—Pilar Apostol Amigos y admiradores: Estela Suzara, Conchita Zaragoza, Celia Martinez, Mercedes Diokno, Mary Whitaker, Virginia Walstrom, Jaime Llamas, Joaquin Cabarrus, Rony Laing.

Obra de autores famosos en un concierto de alumnos



Un hermoso 'recital' de alumnos tuvo lugar ayer tarde en el Villamor Hall. Los participantes son discípulos de los profesores Rosario Lopez-Garcia, Emilia de Resyo-Cruz y Ernesto Vallejo. El publico premio con creces la labor de los jóvenes concertistas, todos los cuales se lucieron como intérpretes de obras clásicas. Composiciones de Haydn, Beriot, Beethoven, Chopin, Alvarez, Chamaine y otros figuraban en el programa. El coro, dirigido por la Srta. de Resyo-Cruz, canto 'Welcome Pretty Primrose', de Piusetti, y el 'Volga Boatman'. El violonista Luis Valencia, que cursa el 'post graduate', tambien tomo parte ejecutando un Nocturno de Chopin y 'Le Rondes des Lutines', por Bazzini. En la fotografía aparecen los profesores y los alumnos participantes, Carmela Hernandez, Jose Robles, Elisao Pajaro, Jovita Tantoco, Elena Ilagan, Asuncion Laureola, Felisa Vallejo, Marcela Francisco, Mercedes Pahati, Nleanor Santiago y Tomas de la Rosa. Los otros son miembros del coro y del cuarteto. En la primera fila estan, de izquierda a derecha: Sr. Luis Valencia, secretario Jose Generoso, del Conservatorio de la Universidad de Filipinas, Prof. Rosario Lopez-Garcia, Prof. Ernesto Vallejo, Prof. Emilia Resyo-Cruz, y Prof. Bernardino Custodio.

de Marias encargandose de los cultos, los turnos 9 y 24 presididos respectivamente por Da. Margarita R. de Lopez y Da. Nieves de Santos.

EN STA. ISABEL

Un Solemne Novenario celebra el Colegio de Sta. Isabel en honor de su Santísimo Patron "El Cristo del Tesoro" para terminar el día 14, fiesta de la Exaltación de la Sta.

Cruz. Todos los días hay misas rezadas a las 5:30, 6:30 y 7:00 a intención de algunas devotas. Por la tarde a las 5:15 rosario y ejercicio de la novena.

Diá catóric—A las 5:30 a. m. Misa de Comunión general. A las 8:00 Misa cantada con sermón y a las 10:00 Misa rezada.

A las 5:00 p. m. ejercicio de la novena, sermón, y procesión. Terminada esta, será la adoración del "Santísimo Cristo del Tesoro."

Ayude A Sus Riñones Si a causa del mal funcionamiento de los riñones y vejiga padece de frecuentes micciones nocturnas, de nerviosidad, dolores reumáticos, rigidez muscular, ardor, escorzo, picazón y acidez, tome "CYSTEX" la verdadera medicina garantizada.

Cystex le dejará satisfecho o se le devolverá su dinero. Cystex es una prescripción facultativa y cada tableta contiene los siguientes ingredientes especialmente benéficos para los riñones. Cada Pastilla Gris contiene: Hexametilenoamina 0.1625 grms., Ext. Nuez Volcanica Po. 0.0027, Acido Benzóico, 0.0325, Sulfato Atropina 0.0008. Cada Pastilla Morena contiene: Ext. Buchu Po. 1.4, 0.0325 grms., Ext. Estirias de Malt 0.0165, Ext. de Grama 0.0325, Bicarbonato de Potassium Po. 0.0550, Sódium Borato Po. 0.0975, Cafeína Po. 0.0261, Atropina Sulfato Po. 0.0008. De venta en: Botica Bolet 95 Escolta, Manila. Yueuaneh Drug Co.—436 Dasmariñas, Minerva Drug Store—158 Escolta, Manila y otras Farmacias de Primera Clase. Distribuidores: P. M. Davis & Co., Manila.

PYREX es la marca de los utensilios caseros para el horno sumamente utiles y necesarios. Permitanos suministrarle todos los utensilios de cristaleria resistente al calor. Nuestra extensa existencia comprende platos para pasteles de varios tamaños, fuentes ovaladas y oblongas, tazones etc. PARSONS HARDWARE CO. 805 Echague Manila.

"Evocaciones musicales"



Las niñas Jeanny Gruet y Antoñita Guasp, que actuarán de protagonistas en las "Evocaciones Musicales" sobre la vida de Mozart y Schubert. Esta obra se representará en el Opera House el domingo 16 de septiembre por las discípulas de la profesora Victoria Lobregat.

Jeanny Gruet representará a Nannerl, hermanita de Mozart, figura principal en la escena "El Niño Mozart ante la Emperatriz Maria Teresa de Austria". Jeanny tocará sola y a cuatro manos en el piano con su hermano Mozart.

Antoñita Guasp interpretará el papel de Mozart. Durante la representación, tocará en el piano varias piezas, sola y a cuatro manos con su hermanita Nannerl.

Esta escena, a juzgar por los ensayos, y por la gracia y el arte natural con que actúan las protagonistas, será el número más brillante del programa. Antoñita Guasp es hija de Don Antonio Guasp, propietario de "La Puerta del Sol". Jeanny Gruet es hija de Don Leandro Gruet.

Otros que participan en las escenas "Mozart ante la Emperatriz" y "Mozart en su casa al regreso de su primera tournée por Europa", son: Pilar Gorostiza, Adolfo Roensch, Jose Garau, Monon Richards, Carmen y Conchita Richards, Remedios Corpus, Carmen Lizarraga, Josefina Barros, Mervia Chiyuto, Maria Teresa Renteria, Adela Gonzalez, Fanny Pons, Angelina Moreta, Dolores Calvo, Carmen Eguaras, Cecilia y Elenita Elizalde, Zita Rickards, Joaquin Cabarrus, Robert Rickards, Jaime Llamas, Helen Adams, Eva Araneta, y varios mas.

Presidenta



La señorita Lourdes Puno, del Colegio de Farmacia de 'Santo Tomas', electa presidenta del 'Galenos Club'. Para vice-presidenta ha sido elegida la Srta. Adelaida Coscolluela. Forman el Galenos Club estudiantes de farmacia de la Universidad de Sto. Tomas.

Animacion por el te benefico del Catholic Women's Club

Mucho interes y entusiasmo esta despertando en los circulos sociales el proximo te benefico del Catholic Women's Club. Esta fiesta, anual del Catholic Women's Club atrae todos los años gran numero de concurrentes, pero en la fiesta de este año, a juzgar por la animación que se observa hoy la concurrencia será mayor.

El acontecimiento se celebrará el 19 de septiembre en el Manila Hotel bajo el 'managerato' de un comité presidido por Mrs. P. M. David. Entre las primeras damas que han reservado mesas para el te y mah jongg benefico del Catholic

Women's Club, figuran las siguientes:

- Mrs. J. F. Heilbronn, Mrs. M. D. Royes, Sra de Antonio Brias, Sra. de F. C. Cadwallader, Sra. de Francisco Ortigas, Miss Anne O'Malley, Mrs. A. A. Bryan, Mrs. R. L. Gilliland, Mrs. F. C. Hagedorn, Mrs. P. M. Davis, Mrs. Frank Liddell, Mrs. Hilton Carson, Mrs. John Wagner, Mrs. William MacGavin, Mrs. P. J. Frank, Mrs. H. J. Stumpf, Mrs. N. H. Duckworth, Mrs. J. C. Litting, Mrs. A. D. Settember, Mrs. R. J. Eilstrom, Mrs. E. Buning, Sra. de Rafael Moreno, Sra. de J. Orío, y muchas mas.

"La Dolorosa de los Amores" se repondra en el Manila Opera House

La Accion Catolica de Binondo por la fiesta patronal

Fieles a la fe catolica y sus enseñanzas, las socias de la "Young Women's Catholic Action" de Binondo recibieron su comunión mensual el domingo pasado en la iglesia parroquial del distrito. Algunas de dichas socias cantaron en el coro, actuando de solistas las señoritas Ignacia Ang y Rosita Canlas. Acompañaron en el organo y en el violín la señorita Conrada Braceros y el señor Enrique Bautista.

A la tarde del mismo día, se celebró una reunión en la casa de la señora Florencia Salita, consejera de la asociación. En la reunión se acordó unánimemente que la sociedad se haga cargo de la fiesta del distrito que se está aproximando, juntamente con las otras asociaciones del arrabal que ya han comenzado a hacer preparativos.

Para convertir Binondo en una verdadera ciudad de luces en el día de la fiesta, se ha acordado organizar un concurso de faroles, en el que podrán tomar parte todos los residentes del arrabal. Se otorgarán premios a los que exhiban los faroles mas artísticos y originales. Las dignitarias de la sociedad, señoritas Anastacia Pascual, Leonor Salita, Ignacia Ang, Rosita Canlas y Crispina Ang serán ayudadas por la señorita Emerencia Cu, presidenta del comité de decoración, y las socias Concepcion Canlas, Luciana Ayalde, Concepcion Cu y Salud Planas.

Dentro de algunas semanas, probablemente, el 30 de los corrientes, se repondrá en el Opera House "La Dolorosa de los Amores", la obra-cumbre dramática del glorioso poeta Jesus Balmori. Esta será una de las primeras actividades del bardo-dramaturgo, que ha decidido retirarse definitivamente del periodismo activo, para consagrarse de lleno a la vida literaria, singularmente en su aspecto teatral. "La Dolorosa de los Amores" se estrenó en el mismo coliseo hace nueve o diez años, siendo objeto de una acogida muy favorable de crítica y de público. El autor fue entonces objeto de un homenaje publico literario organizado por el señor Arsenio Luz.

Anteanoche, el señor Balmori leyó toda la obra a los que van a interpretarla que, dicho sea de paso, son los primeros espadas entre nuestros artistas activos de teatro. El lunes comenzarán los ensayos.

NEUEVA LAMPARA CONSUME 94% DE AIRE

Supera a la Electricidad o el Gas

Una nueva lampara de petroleo que da una luz blanca, asombrosamente brillante, suave, aun mejor que el gas o la electricidad, ha sido puesta a prueba por el Gobierno de los E. U. y 25 principales universidades, habiendose visto que es superior a 10 lamparas de petroleo ordinarias. Su luz no produce calor, humo o ruido, no hace falta bombear, es sencilla, limpia, segura. Consume 94% de aire y 6% de petroleo ordinario.

El inventor P. G. Johnson, 721 S. E. Yamhill St., Portland, Oregon, E. U. & A., se ofrece a enviar una lampara para 10 días de prueba GRATIS, o aun a dar una GRATIS al primero en cada localidad que le ayude a propagarla. Escribale hoy para pormenores completos. Tambien pide que le explique como puede Ud. adquirir la agencia, y sin experiencia o capital ganar \$250 a \$500 al mes.

Mary Alice Beauty Shoppe advertisement. Su apariencia y belleza personales comienzan a reflejarse con su cabello! Con nuestro TRATAMIENTO POR MEDIO DEL ACEITE CALIENTE puede Ud. estar segura de conservar su cabello sano y esplendorosamente hermoso... su cuero cabelludo será blando y sentirá Ud. rejuvenecida con nuevos bríos y encanto fascinador. La Belleza comienza con su cabello... no lo abandone. MARY ALICE BEAUTY SHOPPE 1145 M. H. del Pilar Teléfono 5-76-28

LA VENTA de las CAMISAS ROYAL continuara empezando mañana por un tiempo limitado solamente. Nuestra fábrica trabaja en horas extraordinarias. Tenemos que dar salida a esta producción y por eso ofrecemos toda nuestra variedad de CAMISAS ROYAL a precios que redundan en economía para Ud. ROYAL SHIRT STORE 521 Ave. Rizal Fijese en la dirección

Forhan's advertisement. Los Dientes Enfermos Pueden Acarrear La Pérdida De Su Belleza Y De Sus Amigos. Dos jóvenes hablaban de una muchacha: "Si," afirmó el primero, "admito que es muy linda, pero en cambio, muy insipida." "Cosa curiosa," contestó el otro, "hace unos cuantos meses su persona radiaba alegría, riendo, embromando y siempre jovial. Ahora ni siquiera despegó los labios." Pero ambos jóvenes se equivocaron con respecto a la muchacha. Si ella no habría la boca era porque le daba vergüenza. Resultado de unos cuantos meses de descuido de sus dientes que los había dejado manchados, empastados y enfermos. Algo, en verdad, que debía esconderse mas bien que enseñarse. Nadie puede desconfiar su apariencia o su desmejoranza. Use FORHAN'S. Escriba a Muller, Maclean & Co., Inc., No. 4 Insular Life Bldg., para MUESTRA GRATIS. Mas Que Una Pasta De Dientes

VINOS y COMESTIBLES A Precios de Ganga! ISLA DE CUBA Estero Cegón, 321 esq. Carriedo Tel. 2-15-95

"LA DOLOROSA DE LOS AMORES" De JESUS BALMORI

EN EL "OPERA HOUSE" EL 30 DE SEPTIEMBRE PIDA SUS LOCALIDADES AL TEL. 5-62-35

Los Giants y los Tigers acercanse al campeonato

AMBOS EQUIPOS LEVAN VENTAJA

Los chicos de Bill Terry ganan otro partido contra los Cubs y se acercan mas a la victoria

ESTADO DE LOS EQUIPOS Liga Nacional. Table with columns: Team, G, P, Pct. Rows include New York, Chicago, St. Louis, Boston, Pittsburgh, Brooklyn, Philadelphia, Cincinnati.

De la "Associated Press" Nueva York, 5 de septiembre.—Los Giants de Bill Terry ya tienen casi seguro el campeonato de la Liga Nacional de baseball.

Los Tigers por su parte están muy cerca de ganar el campeonato en la Liga Americana. Este día vencieron a los Athletics de Filadelfia, 4-2.

Hal Trosky, sensacional recluta de los Indians de Cleveland registró su 31.0 homerun de la temporada.

Table with columns: Team, R, H, E. Rows include Brooklyn, St. Louis, Philadelphia, Cincinnati, Philadelphia, Pittsburgh, Boston, New York, Detroit, Philadelphia, Detroit, Cleveland.

No participara en la natacion la Univ. Nacional

Por falta de buen material, la Universidad Nacional no tomara parte este año en la liga de natacion de la Big Three que comenzara el 15 de septiembre en el Jose Rizal Natatorium, segun se ha anunciado.

Mientras que por una parte, muchos aficionados al deporte aseguran la victoria, afirman que la Universidad de Filipinas podria dar una sorpresa por contar tambien con muy buenos nadadores.

Representaran al equipo de la U. P. los siguientes: 100 metros free style, Arasad Alpad, Pacheco, Palileo, Paraiso.

Habra torneos de esgrima desde el mes de noviembre

Bajo los auspicios de los fascistas filipinos encabezados por el Sr. Miguel R. Cornejo, se dará una serie de torneos de esgrima entre los filipinos aficionados al arte de defensa propia desde el mes de Noviembre de este año.

Table with columns: Team, R, H, E. Rows include Cleveland, St. Louis, Washington, St. Louis, Philadelphia, New York Yankees vs. Chicago White Sox.

LA "SMALL 9" DESDE MAÑANA

Impopentes ceremonias marcaran la apertura de las competencias atleticas en el Rizal Field

En medio de ceremonias impresionantes, una exacta imitacion de las ceremonias olimpicas el mayo pasado, la Small Nine se inaugurará con toda pompa mañana por la tarde en el Rizal Memorial Fields a las 3:30.

El Dr. Alejandro Albert, subsecretario de Instrucción Pública será el huésped de honor juntamente con los maestros principales y otros altos oficiales de las nueve instituciones que disputarán los diferentes campeonatos de la Small Nine.

Las escuelas afiliadas a la Small Nine han recibido sus instrucciones para que sepan a que atenerse durante las ceremonias. A las 3:30 p. m. los equipos, debidamente uniformados se congregarán en las puertas del estadio acústico y de allí marcharán al estadio de pista y campo y futbol.

El programa de inauguración incluye dos juegos de football y partidos de volleyball para mujeres. Santo Tomas High y Far Eastern High inaugurarán la liga de futbol.

Los diferentes equipos que participarán en la parada de atletas mañana por la tarde irán encabezados por abanderados que portarán las insignias de sus respectivas universidades.

Competiran en la liga de la "Small 9"



He aqui a los miembros del equipo de basketball del departamento de high de la Far Eastern University que competiran en el proximo torneo de la "Small 9".

NOTAS PRE-OLIMPICAS

El nombre de Winckelmann forma, por así decirlo, un portico. La historia del arte en la antigüedad moderna para acomodarse a las diferentes épocas de la Small Nine.

Al emanciparse Grecia de la dominación turca quedó libre el camino. Una oía de entusiasmo y de amor hacia la vieja y la Nueva Helada llegaba a las riberas del Peloponeso.

El programa de inauguración incluye dos juegos de football y partidos de volleyball para mujeres. Santo Tomas High y Far Eastern High inaugurarán la liga de futbol.

PAUL WANER A LA CABEZA DE LA LIGA

El resumen de esta semana indica que Paul Waner formó el núcleo del equipo de los Pirates de Pittsburgh.

En la liga americana: hits—Gehrig 184; Gehrig 183; homeruns—Gehrig, 42; Jimmy Fox 40; entre los lanzadores—Gomez ha ganado 24 y ha perdido tres.

El sucesor de Odon, fue un príncipe de la casa real danesa, Jorge II. En 1870 se propuso este soberano resucitar los Juegos Olímpicos.

NOTAS PRE-OLIMPICAS

El rey Odon hizo que los profesores de gimnasia venidos de Baviera dieran a partir del año 1834 clases bimensuales de gimnasia a los alumnos de las escuelas superiores de Atenas y se ocuparon, al propio tiempo de formar nuevos profesores.

En la liga americana: hits—Gehrig 184; Gehrig 183; homeruns—Gehrig, 42; Jimmy Fox 40; entre los lanzadores—Gomez ha ganado 24 y ha perdido tres.

El sucesor de Odon, fue un príncipe de la casa real danesa, Jorge II. En 1870 se propuso este soberano resucitar los Juegos Olímpicos.

EL BOUT ROSS, Little Pancho se anota otro exito

MCLARNIN SE HA POSPUESTO

El mal tiempo es la causa.—Las apuestas se hallan en 5-6 a favor de Ross pero se cree que cambiarán



De la "Associated Press" Nueva York, sept. 6.—La anunciada pelea entre Barney Ross y Jimmy McLarnin, que debía celebrarse esta noche en el Madison Square Garden ha sido pospuesta para mañana a la noche debido al mal tiempo que esta reinando.

La pelea iba a celebrarse esta noche en el estadio abierto del Madison Square Garden Long Island City, donde el estado del tiempo influiría en la multitud de 60,000 o 70,000 que vera la repetición del encuentro entre el judío de Chicago y el irlandés de Vancouver.

Hasta ultima hora Barney Ross pesaba 140 libras contra 145 y 1/2 de McLarnin. El doctor que los ha reconocido ha asegurado que ambos chicos se hallan en buenas condiciones y que McLarnin se encuentra mucho mejor que cuando se pegó por primera vez contra Ross, en el mes de mayo ultimo.

Los partidarios de McLarnin continúan en el derecho aseso de este, Gehrige, 42, Jimmy Fox 40; entre los lanzadores—Gomez ha ganado 24 y ha perdido tres.

Lott derrotado en el Torneo Nacional de E. U.

Forest Hills, L. I., 6 de septiembre.—George Lott, de Chicago, miembro del equipo de dobles de tenis este año, en los juegos por la copa Davis, cayó en la tercera ronda del torneo nacional de singles.

Edward Feibelman, anteriormente del Harvard College, derrotó a Lott después de una contienda muy reñida, por 2-6, 6-1, 3-6, 6-4, 6-4.

Van Ryn eliminó a Frank Wilde, de Inglaterra, también fácilmente, por 8-6, 6-4, 6-2.

Shields avanzó a la cuarta ronda derrotando a Jack Tidball, campeón entre colegios del año pasado, por 6-3, 8-6, 6-3.

su fe en su rapidez y en la ligereza de sus pies, aparte de la experiencia general boxeri.

La historia del título de campeón world del mundo va a continuación: Mayo 20, 1926—Pete Latzo venció a Walker.

Septiembre 5, 1930—Tommy Freeman venció a Thompson. Abril 14, 1931—Thompson noqueó a Freeman para retener el título.

PROGRAMA de RADIO

Table with columns: Station (KZEG, KZRM, KZIB), Time, Program Name. Rows include various radio programs for Friday, September 7.

Crema Dentífrica Listerine advertisement. Includes text: 'limpia más rápidamente', 'Desde que empiece a usar la Crema Dentífrica Listerine sus dientes tendrán mejor aspecto'.

Acete 3-en-uno advertisement. Includes text: 'Dentro y Fuera de la Casa', 'Dondequiera que hayan herramientas de mano úsese ACEITE 3-EN-UNO'.

Advertisement for 'A los que quieren Comer de Todo'. Includes text: 'Como es sabido, el estómago produce los ácidos necesarios para la digestión de los alimentos'.

TONIFIQUE EL CUTIS advertisement. Includes text: 'DESPUES DE AFEITARSE', 'LA LOCION MENNEN es el tónico matinal de rigor para el cutis recién afeitado'.

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

La niña debe aprender los secretos íntimos de su feminidad en las rodillas de su madre— Las esposas han dejado de ser criadas.

ESTIMADA MISS DIX: Si una madre envía a su hija al mundo de los negocios y a la sociedad sin decirle nada de las cosas que ella debería saber sobre las tentaciones y peligros que verá en su camino, y luego la chica sufre un desliz, quien es más de culpar, la madre o la hija?



R. S. T.

RESPUESTA:

LA MADRE, desde luego. Hombre prevenido vale por dos, dice el adagio popular y la madre que envía a su hija joven y sin conocimientos del mundo a lo que los melodramas solían llamar "los peligros de una gran ciudad" sin enseñarla los peligros con que tropezará es tan culpable de negligencia criminal como si la viera con los ojos vendados caminando hacia el precipicio y no le advirtiera del peligro.

EN TIEMPOS ANTIGUOS, solía considerarse altamente impropio, casi indecente, el que una madre mencionara siquiera a su hija las diaburías del mundo. La cuestión del sexo era una materia vedada. A las niñas bien educadas no se les permitía leer novelas ni ir a ver dramas que se relacionaban con las pasiones elementales de la humanidad, porque se creía que manchaba algún tanto su inocencia el saber que el camino por donde tenían que pasar en la vida estaba lleno de asperezas, y que en cada esquina estaban en acecho lobos disfrazados de ovejas para devorarlas si no sabían cómo protegerse.

ERA una teoría curiosa, en vista de que la ignorancia no es inocencia, y cuanto más ignorante es una mujer, menos probabilidad tendrá de conservar su inocencia, pero la misma precaución y fue la causa de la desgracia de muchas chicas pobres sin conocimientos del mundo. Mucho puede atribuirse justamente a las novelas baratas, a las películas y dramas sobre sexo, pero esto al menos puede decirse en favor de ellos—que han servido para ahorrar trabajo a las madres y enseñar a las niñas las cosas que deberían haber aprendido en las rodillas de sus madres.

NINGUNA coqueta que lee los periódicos diarios o las novelas más buscadas, ninguna aficionada al cine, por más tierna que fuese en edad, desconoce lo que se puede decir de los vicios en todas sus manifestaciones y está familiarizada con todos los trucos y engaños del seductor. De tal suerte que si la chica moderna se malea es por ser absolutamente boba o porque prefiere naturalmente el camino sembrado de rosas que al camino estrecho y recto.

MUCHOS MORALISTAS se quedan asustados y horrorizados por la franqueza con que los asuntos relacionados al sexo se explotan en el escenario y en la literatura, pero creo que es un vicio que se inclina al lado de la virtud. No existe mérito en cubrir un hoyo de inmundicias para que otro tropiece en él sin saberlo. Es mucho mejor saber donde está y lo que sucede a aquellos que caen en él que resultan perdidos para toda su vida. Después de todo, no existe semejante advertencia contra el pecado como la que puede encontrarse en las noticias sobre crímenes en los periódicos que hablan de los explotadores que son matados, o cazados como bestias salvajes, o enviados a la silla eléctrica y de las niñas que han descubierto que las luces brillantes que habían seguido pronto se oscurecieron y les suman en la oscuridad de la afrenta y la penuria, o terminaban en la tumba de una suicida.

PERO existe una cosa por la que las madres son de culpar y un punto no recalado tanto por las películas o los novelistas, y es el no hacer comprender a las niñas desde su primera infancia que su peligro es mayor dentro que fuera, que su verdadera tentación procede dentro de su propia naturaleza. Siempre se da una advertencia a las niñas en contra de los hombres diabólicos, pero en realidad se les debe advertir que no deben tener corazones blandos.

EN TANTO que una chica no ame a un hombre, en tanto que él no tenga una apelación para ella, en tanto que ella solo beba agua fría, en tanto que ella misma prefiera el camino estrecho y recto, ella está a salvo de todas las Casanovas del mundo. Pero cuando ella se enamora de pies a cabeza de un hombre; cuando ella bebe demasados cocktails; cuando va de orgías y acude a las bacanales, entonces su ángel de la guarda alza las manos y deja su oficio. Porque si bien puede protegerla contra los hombres diabólicos, no puede salvarla de sí misma.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Quiere usted servir de árbitro en esta pelea entre mi marido y yo? El cree que una madre debe esclavizarse por sus hijos y debe estar dispuesta a servirlos en todas las horas del día o de la noche. Por ejemplo, nuestra hija, una universitaria, pasó el día hasta altas horas en un sitio cercano de veraneo. Yo guardé su cena bien calentadita hasta las 7 de la noche. Ella no volvió hasta hora más avanzada. Aquello estaba bien porque ella disfrutaba de una diversión inocente por la que yo me alegraba, pero mi marido creía que cuando ella había vuelto, debía yo salir a prepararle una cena caliente, a lo que yo me negué de hacer. Quién de nosotros tiene razón? Este incidente ilustra tan solo su teoría de que una madre debe ser una criada para sus hijos. Qué cree usted?

UNA MADRE.

RESPUESTA:

CREO que usted está en lo cierto y su marido está totalmente equivocado, y que usted adopta el único medio posible de conservar el respeto de sus hijos cuando les obliga a aceptar su parte de responsabilidad en la vida de la familia. Nunca son las madres que hacen todos los trabajos y sacrificios las que tienen el respeto y admiración de sus hijos. Miren a su alrededor y verán que las mujeres que han hecho esclavas de sí mismas por sus hijos son invariablemente pisoteadas y despreciadas como es la suerte invariable de las esteras.

NO HAY OTRO DELITO más cruel que puede cometer una madre contra sus hijos como el mirarlos y educarlos mal. Les incapacita totalmente para la vida, porque ella no puede suavizar la existencia para ellos. Ella no puede hacer su trabajo por ellos y mirarlos cuando salgan de casa. Ella no puede disimular el mal genio de Mary como debido a los nervios y hacer ver a otras personas que la pereza de Pepito no es más que su temperamento, y esta es la razón de que haya tantos fracasados en la vida, por qué tantas mujeres se divorcian y tantos hombres no consiguen empleo.

ES MEJOR, mucho mejor enseñar a los hijos a mantenerse por sí solos tan pronto como sea posible. Es mejor, mucho mejor obligarles a soportar su peso en la barca. Es mejor, mucho mejor enseñarles a salvar a mamá que hacer quesmamá les salve a ellos.

DOROTHY DIX

JACK SWIFT

Por Cliff Farrel y Hal Colson



UNA CHICA CON ALAS HUYE MIEDOSA AL CONTEMPLAR POR PRIMERA VEZ A GENTES DE LA TIERRA. ELLA VUELA MUY ALTO EN EL AIRE DEL MUNDO INTERIOR.

JIMMY: Dios mío! Qué ojos, qué labios, qué chica.

JACK: Miren! Otras cosas voladoras. Van tras ella. También son humanos con alas.

CONNIE

Por Frank Godwin



CONNIE: Creo que estará a salvo allí por algún tiempo. Acuerdense que tenemos que buscar el tesoro.

CONNIE: Es inútil que yo me lleve este revolver conmigo. Lo dejaré aquí mientras vamos en busca del tesoro.

CONNIE: Creí que encontraríamos con seguridad el tesoro cuando empujamos aquella 201a. piedra.

MILTON: Qué tontos han sido de atarme con mecate ordinario y luego dejarme sentar con la espalda a este muro aspero. Casi tengo el mecate totalmente gastado ahora.

FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller

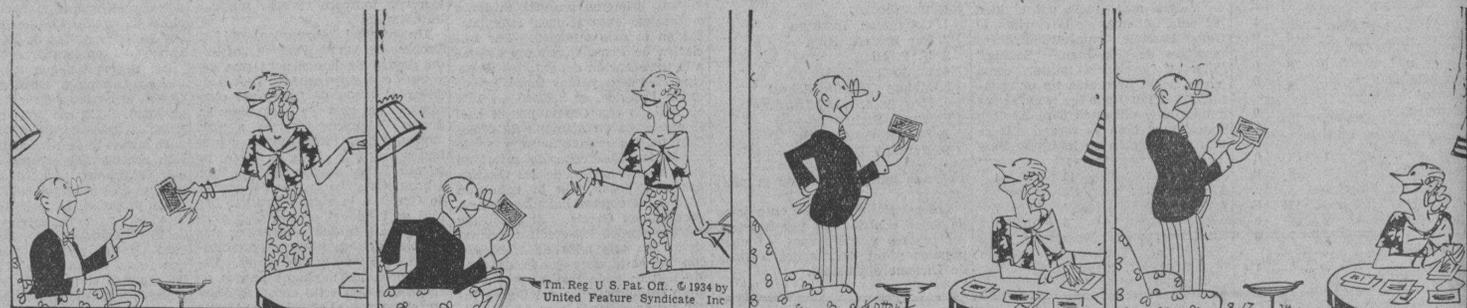


FRITZI: Creo que voy a tefirme el cabello. De ese modo, los vestidos podran resaltar mejor.

EL MODISTO: Nada de eso. No apruebo tales cosas.

¿LO HAS VISTO?

Por Maurice Ketten



MARY: Oye, Juan. Es verdadera carcel la fotografia que aparece en esta postal?

JUAN: Sí, es una vieja carcel colonial. Veo las barras en la ventana.

JUAN: A quien quieres que yo mande la fotografia de una carcel?

JUAN: Qué puedo yo escribir en una postal con el retrato de una carcel?

COMO COMENZARON

Por Paul E. Bernadier



Este ingrediente químico ha sido bautizado de la palabra griega "iodes" (semejante a violeta) porque al ser calentado, se torna de color violeta. Fué descubierto por De Courtois, un salitrero de Paris en 1812.

Delimitación De..

(Continuación de la pag 4)
Requiriendo uniformidad en sellos de franqueo, por el Delegado Maramara.
Regulando el uso de títulos, por el Delegado Maramara.
Prohibiendo a los filipinos aceptar título u orden de gobierno extranjero, por el Delegado Maramara.
Dando a los filipinos el derecho de cambiar de residencia, por el Delegado Maramara.
Regulando la inmigración, por el Delegado Maramara.
Dando a cada niño filipino el derecho a asistir a cualquiera escuela sin distinción del lugar de nacimiento o residencia, por el Delegado Maramara.
Proveyendo por la protección y cuidado de monumentos de interes histórico, artístico y natural, por el Delegado Maramara.
Protegiendo a obreros o trabajadores en el agro, la industria y el comercio, por el Delegado Maramara.
Abolviendo la practica de la sesión sine die en la Legislatura, por el Delegado Galang.
Facultando a la Legislatura para proveer a la iniciativa por el pueblo en legislaciones y emiendas a la constitución, por el Delegado Galang.
Relativo a la inmunidad parlamentaria, por el Delegado Galang.
Referente al delito de traición, por el Delegado Galang.
Sobre "jeopardy", sometido por el Delegado Sotto (F).
Sobre la aplicación de penas por los tribunales de apelación, sometido por el Delegado Sotto (F).
Proveyendo a la selección del Comisionado Residente, por el Delegado Sevilla.
Obligando a todas las autoridades constituidas en Filipinas a re-

Other autograph of a star for your collection.
Margaret Sullivan
EDMUND LOWE
JOHNNY WEISSMULLER
CLARA BOW
TRABAJOS DE CINE
Comité de Ponencia.
Del Delegado Perfecto (No. titulado).
Resolución creando el comité de tratados y enmendando el artículo siete, capítulo uno del reglamento.
Informe de Comité
Informe del Comité sobre Salud e Higiene (Num. 18) sometido a la proposición sobre la materia constitucional bajo su jurisdicción.

Ya son diez los muertos en la huelga de los telares

EL CONSEJO DE SU ABOGADO LE HA PERJUDICADO

Y en lugar de ser querrelado una vez, va a responder de cuatro acusaciones

Que un demurrer puede a veces ser un arma de doble filo para un acusado, con resultados enteramente contraproducentes, es lo que se ha demostrado gráficamente en el caso de Rufino Amboni, quien por presentar demurrer a una querrela por malversación, mereció un total de ocho condenas todas de mas de un año de prisión, número a que se ha multiplicado la referida causa.

Contra Amboni se había presentado una querrela por malversación mediante falsificación de la cantidad de P2.00 producto de derechos de paso cobrados en el distrito municipal de Bakun, provincia montañosa. El acusado ya se había declarado culpable, pero su abogado le aconsejó que retirase la declaración de culpabilidad para presentar un demurrer en que alegaba que la querrela acusaba mas de un delito. El juzgado ordena la enmienda de la querrela y el resultado fue que el fiscal presentó un total de cuatro querrelas cubriendo cuatro casos de malversación de P2.00 cometida mediante falsificación y en las que salió condenado a sufrir una pena de 4 años, 2 meses y 1 día a 10 años y 1 día de prisión y multa de P100.

La Corte bajo la ponencia del Magistrado Abad Santos declara que se han cometido cuatro delitos de malversación y cuatro de falsificación e impuso al acusado la pena de 2 meses y 1 día a 1 año, 8 meses y 21 días de prisión en cada causa de malversación, y la de 6 meses y 1 día a 8 años y 1 día en cada causa de falsificación.

La Inundación.

(Continuación de la pagina 1) esta tarde.

(Servicio Telegráfico) Exclusivo a La Vanguardia Graves daños a plantaciones

Laog, Ilocos Norte, 7 de septiembre.—El tifón que ha pasado sobre esta provincia ha ocasionado inmensos daños a las plantaciones. La segunda señal de baguio se hizo en esta provincia desde el miércoles de esta semana.

El río de Bacarra se ha desbordado a causa de las fuertes lluvias que han estado cayendo constantemente. La carretera hacia la región sur de la provincia esta intransitable. El puente Gilbert en Laog ha sido destruido por la fuerte corriente. Los daños se calculan en unos P3,000.00.

El servicio de correspondencias a los pueblos del sur estuvo paralizado desde el miércoles. Todos los medios de comunicación y las comunicaciones con los pueblos de la región sur estan paralizadas.

Las víctimas, mas pérdidas materiales

Las noticias recibidas en Manila desde las provincias del norte afectadas por el reciente temporal, dan cuenta de que dos personas perecieron a causa del baguio. Esteban Valdez, de 55 años de edad, de San Fernando, La Union, fue arrastrado por la fuerte corriente mientras estaba pescando ayer mañana. El cadáver no ha sido recuperado hasta las 5:00 de ayer tarde. La otra desgracia personal ocurrió en Vintat, Ilocos Norte según noticias aun no confirmadas. Dicen que un hombre quedó sepultado en un desmoronamiento del canal principal del sistema de regadio Laog-Vintat.

El baguio que paso por la provincia de Cagayan fue seguido por una inundación que anegó muchos municipios. Todos los lugares bajos entre Ibaan, Isabela y Tuguegarao quedaron bajo agua. Los daños ocasionados a las plantaciones y a los efectos comerciales depositados en varias bodegas no se han podido determinar aun.

La provincia de Ilocos Sur continuo incoordinada hasta ultima hora de ayer. Los alambres telefónicos y telegráficos quedaron cortados a causa del temporal y no ha sido posible establecer comunicación con Vigan en todo el día de ayer. En cambio, gracias a las estaciones radiográficas se han podido recibir y transmitir informes a los pueblos de Laog y Aparri.

Signe creciendo el río Bacarra

El ingeniero de distrito de Ilocos Norte, Gil Mallare, en un informe enviado a la oficina de Obras Publicas, da cuenta de que el puente Gilbert continuara cerrado al trafico mientras no se efectúan las reparaciones. El río Bacarra continua subiendo en forma bastante amenazadora. Los balsas de varias partes del río han sido fuertemente amarradas y se ha dado ordenes de no cruzarlo hasta que la corriente amaine.

El ingeniero de distrito de Cagayan, Manuel Diaz, informa que el vadeo en la carretera que cruza el gran Valle de Cagayan ha sido reanudado hasta despues de que mejore el tiempo.

Desde la provincia de La Union se han recibido informes de que el puente de Luguit de la carretera de Naguilan ha sido destruido por las aguas y se necesitara una semana para efectuar las reparaciones.

A causa del desbordamiento del Agno, varias porciones de la carretera de Pangasinan estan impasables. Informa el ingeniero Latorena. Los kilómetros 191 y 196 de la carretera de Alcala a Bayambang estan bajo de 50 centímetros a un metro de profundidad. El camino de Oao en direccion a Ba-

Mrs. Teahan visita el Sanatorio de Santol



Mrs. Marguerite Murphy Teahan, acompañada por la Sra. de Ortigas (F.) y la Sra. de Melencio, (J.) visitó el sanatorio de Santol esta mañana. El Dr. Trepp y su personal recibían a las visitantes y las escoltó a los diferentes departamentos de la institución. La fotografía fue tomada en frente de uno de los edificios del sanatorio. De izquierda a derecha, el Ingeniero S. Arriaga, la Sra. de Ortigas, Mrs. Teahan, la Sra. de Melencio y el Dr. Trepp. Detras aparecen el Sr. Topacio y la Hermana Mary, del sanatorio.

Otra reorganización se cierne en el City Hall si los ingresos bajan mas

La supresión de todo el personal superfluo, la reorganización de las oficinas y la estandarización de los sueldos y jornales, serán las principales medidas que la nueva Junta tendrá que aprobar, si este año la reducción de los ingresos del gobierno llega a cerca de medio millón de pesos. Esto es lo que se ha insinuado al mediodía de hoy en una conferencia que el Concejal Pascual Santos, nominado chairman del comité de presupuestos de la nueva Junta, tuvo con el Auditor Santiago Ramos.

Se ha indicado por el Concejal Santos que si se hace una economía de medio millón de pesos para poder tener un budget balanceado en 1935, habría necesidad de cortar los gastos de operación en un 12 por ciento, y esto significará la supresión de todo el personal superfluo y la estandarización de los sueldos y jornales.

Contestando unos reparos hechos ayer por el concejal Vicente Bautista, el concejal Manuel de la Fuente, presidente de la nueva Junta, dice que si la Junta saliente no ha podido realizar sus ideas, el desea hacer constar que la nueva Junta "está compuesta de diferentes hombres, tipos, hábitos e idiosincrasias." En relación con lo que dijo el Sr. Bautista que no hubo un guapo que se atrevió a reducir el sueldo del

alcalde y el de los ediles, el edil oposicionista declara lo siguiente: "Como he manifestado la nueva Junta está formada por hombres diferentes de las componentes de la Junta saliente y tenemos la firme creencia de que no hay necesidad de ninguna reducción en las dietas de los concejales. Creemos, no obstante, que el mejor medio de economía que la nueva Junta puede efectivamente hacer, es evitar el pedir sesiones extraordinarias al secretario del interior. Según el presupuesto actual, el aumento de las dietas de los 9 concejales el presidente ya representa desde el mes de enero P13,500.00 y P2,400.00, respectivamente."

En cuanto a la formación de comités de la nueva Junta el concejal De la Fuente niega que haya sido, diciendo que los concejales Mariano Nable y Antonio Torres voluntariamente asintieron a ser miembros de importantes comités. "Desearía, por tanto, asegurar al público en general, que los veteranos miembros de la Junta harán lo mejor para la eficiente administración y éxito del gobierno de la ciudad."

"En vista de esto—termina—desearía pedir al público que tenga un poco de paciencia y espere hasta que la nueva Junta tenga ocasión de demostrar lo que puede hacer."

yambang, esta cerrado al trafico. Los ríos de Aloragan, Balinbagan y Agno estan creciendo. Las carreteras que pasan por Pozorrubio, Mangalaren y Aguilan estan cerradas.

Otras carreteras inundadas El ingeniero Sr. Jose S. Alejandro de Bataan, en el informe enviado a la oficina de Obras Publicas ayer dice que los kilómetros 104 y 107 de la carretera Pampanga-Bataan y los kilómetros 6 al 110 de la carretera Bataan-Zambales estan bajo inundación, habiendo alcanzado el agua, en algunos lugares, una profundidad de mas de un metro.

En Pampanga, la carretera entre Lubao y Hermosa esta impasable desde el miércoles en que comenzaron a caer lluvias torrenciales en toda la provincia. Las lluvias continúan muy fuertes, según telegrama del ingeniero Larraba, recibida esta mañana. El puente de Palsac ha sido arrastrado por la corriente. El vadeo de Arayat esta cerrado.

La crecida de la marea que coincidió con el desbordamiento del río grande de Cagayan, ha producido una inundación sin precedentes que ocasiono inmensos daños en Aparri y en otros pueblos de la provincia. Las plantaciones en las regiones interiores de la provincia quedaron enteramente inundadas. La zona comercial de Aparri ha sufrido daños considerables.

Todas las regiones bajas entre Iligan y Tuguegarao y entre Alcala y Nasipiting-Gattaran estan inundadas, ocasionando grandes destrozos a la carretera provincial y destruyendo puentes de madera e imbornales.

Todo el distrito de Minaga de la población de Aparri que viene a ser el centro comercial del pueblo, esta inundado. Las mercancías guardadas en las bodegas así como productos agrícolas embotagados se mojaron. En toda Cagayan no se han recibido noticias sobre pérdidas de vida. Muchos carabao, cerdos y otros animales domésticos perecieron a causa de la inundación. El pueblo de Aparri y los otros municipios costeros no han sido grandemente dañados como los pueblos del interior.

Los destrozos ocasionados por el baguio en la provincia de Isabela se redujeron a la destrucción de algunos puentes, especialmente los de Tumauini, Cabagan y San Pablo. Los efectos del temporal no se han sentido mucho en Isabela, excepto fuertes lluvias que llenaron los ríos y la interrupción de carretera entre Isabela y Cagayan.

El Alcalde Halsema, de Baguio, informa que el camino de Kennon que conduce a aquella ciudad, se ha abierto otra vez al trafico, pero el camino para Bontoc no podrá abrirse hasta el sábado. El camino para Itoigon está abierto hasta el kilómetro 15 solamente. El de Balatoc está totalmente abierto.

La posibilidad de presentar una denuncia contra el gerente de una firma que vende equipos atléticos y suministró a la ciudad 144 bolas de "indoor-baseball" de una costura solamente, en vez de dos, se estudia hoy por la oficina de la auditoria.

Según las versiones, la compra de bolas de esta clase (de una costura) era contraria a una recomendación del comité de emergencia de la ciudad. Se ha indicado que el comité de emergencia recomendó la compra de bolas de doble costura. El director Silvestre Torres declaró que no había pedido bolas de doble costura y que las de una costura son mejores que aquellas.

Una alegada falsificación de la nómina en relación con algunas actividades atléticas del Osmeña Park, en Sta. Cruz, también se está investigando hoy. Según las versiones, un cuñado del director Silvestre Torres, del departamento de recreos, aparece en los records haber trabajado el día 17 de agosto, en calidad de acomodador en el Osmeña Park. El cuñado aludido apellidado Mendiola, alega hoy que él no trabajó en dicho día en el citado parque y declara que la firma que aparece en un recibo de cobranza no es suya. Alega que no cobró ningún dinero por servicios prestados el día 17 de agosto.

Un empleado del departamento de recreos, Felix B. Enriquez, por su parte, declaró ante los investigadores que él tiene testigos que pueden declarar que ellos vieron a Mendiola, que según él, es empleado regularmente como acomodador por su cuñado Silvestre Torres, trabajar en todo el día 17 de agosto en el Osmeña Park.

SE REANUDA LA VISTA DEL RADIO-CORREO HOY

La Comisión decidida a dar término cuanto antes a la controversia

Esta mañana, en la sala del juez Torres se reanuda la vista de la reducción de tarifas pedida por la Robert Dollar, en su servicio radiopostal, tal como se decidió a ultima hora de ayer poco antes de terminar la vista. Se decidió continuar hoy mismo el asunto en vista de que es de los que mas tiempo llevan ventilando en dicha oficina y por que ambas partes, tanto solicitantes como opositores desean ya dar cima a la cuestión.

En la vista de esta mañana, los opositores entre ellos la Mackay Radio y la Radio Corporation of America presentaron testigos y sometieron sus pruebas en contra de la solicitud presentada por la Robert Dollar. Una moción presentada por el abogado Perkins, que representa a la Mackay Radio, al efecto de que se desartaran por completo todas las declaraciones hechas desde San Francisco por algunos testigos de la solicitante, en vista de que estos no contestaron a varias preguntas que son materiales, fue desaprobada por la Comisión.

Declarando por los opositores, Mr. George E. Baxter, gerente de la Mackay Radio, afirmó que desde el mes de abril ultimo, en que comenzaron a entrar en vigor las tarifas reducidas de la Robert Dollar, pendiente el asunto sobre las mismas en la Comisión de Servicios Públicos, su compañía ha notado una gran reducción en los ingresos lo que prueba que estas tarifas reducidas resultan una competencia ruinosa. No se ha calculado aun el total de reducción registrado en los ingresos de dicha compañía, pero el ingeniero ha prometido a la Comisión presentar una relación de las mismas.

Sobre las alegadas irregularidades y sobornos en relación con la compra de aparatos para campos de juego, el Auditor de la Ciudad informa a ésta oficina que los cargos que su oficina está investigando son aquellos cargos de irregularidades solamente que han sido publicados por los periódicos o reportados personalmente a él por los periodistas y que como estos cargos envuelven fondos y propiedades del gobierno, él está verificando la verdad de los mismos para proteger los intereses de la Ciudad. El Auditor de la Ciudad manifiesta también que esta oficina será notificada oficialmente del resultado de su investigación.

La posibilidad de presentar una denuncia contra el gerente de una firma que vende equipos atléticos y suministró a la ciudad 144 bolas de "indoor-baseball" de una costura solamente, en vez de dos, se estudia hoy por la oficina de la auditoria.

Según las versiones, la compra de bolas de esta clase (de una costura) era contraria a una recomendación del comité de emergencia de la ciudad. Se ha indicado que el comité de emergencia recomendó la compra de bolas de doble costura. El director Silvestre Torres declaró que no había pedido bolas de doble costura y que las de una costura son mejores que aquellas.

Una alegada falsificación de la nómina en relación con algunas actividades atléticas del Osmeña Park, en Sta. Cruz, también se está investigando hoy. Según las versiones, un cuñado del director Silvestre Torres, del departamento de recreos, aparece en los records haber trabajado el día 17 de agosto, en calidad de acomodador en el Osmeña Park. El cuñado aludido apellidado Mendiola, alega hoy que él no trabajó en dicho día en el citado parque y declara que la firma que aparece en un recibo de cobranza no es suya. Alega que no cobró ningún dinero por servicios prestados el día 17 de agosto.

Un empleado del departamento de recreos, Felix B. Enriquez, por su parte, declaró ante los investigadores que él tiene testigos que pueden declarar que ellos vieron a Mendiola, que según él, es empleado regularmente como acomodador por su cuñado Silvestre Torres, trabajar en todo el día 17 de agosto en el Osmeña Park.

El comité de elecciones del senado presidido por el senador Teodoro Sison celebró esta mañana una sesión ejecutiva sobre la protesta electoral de Vicente Sotto contra el senador Sergio Osmeña.

En la reunión según informes se considero la petición del recurrido de que se sobresea la protesta en vista de que la misma es vaga, ambigua e ininteligible y que no cita hechos que constituyen motivos de acción.

El comité no llegó a ninguna decisión y volverá a reunirse el jueves para decidir finalmente la cuestión.

El gobernador Murphy, hablando de este programa, dijo que será bien distinto del sistema de "pork barrel" pues que el reparto de fondos se basará en el importancia y necesidad de cada proyecto particular. Los fondos que serán votados para este fin se han calculado de tres a cuatro millones de pesos, con más probabilidad tres millones y medio. Parte de estos fondos se sacarán del dinero no gastado este año para fines de obras publicas.

La conferencia esta mañana entre los funcionarios arriba indicados duró por más de una hora y en ella se esbozó en líneas generales la política que se ha de seguir en el reparto de los fondos para obras publicas.

La conferencia esta mañana entre los funcionarios arriba indicados duró por más de una hora y en ella se esbozó en líneas generales la política que se ha de seguir en el reparto de los fondos para obras publicas.

El gobernador Murphy, hablando de este programa, dijo que será bien distinto del sistema de "pork barrel" pues que el reparto de fondos se basará en el importancia y necesidad de cada proyecto particular. Los fondos que serán votados para este fin se han calculado de tres a cuatro millones de pesos, con más probabilidad tres millones y medio. Parte de estos fondos se sacarán del dinero no gastado este año para fines de obras publicas.

La conferencia esta mañana entre los funcionarios arriba indicados duró por más de una hora y en ella se esbozó en líneas generales la política que se ha de seguir en el reparto de los fondos para obras publicas.

La conferencia esta mañana entre los funcionarios arriba indicados duró por más de una hora y en ella se esbozó en líneas generales la política que se ha de seguir en el reparto de los fondos para obras publicas.

La conferencia esta mañana entre los funcionarios arriba indicados duró por más de una hora y en ella se esbozó en líneas generales la política que se ha de seguir en el reparto de los fondos para obras publicas.

La conferencia esta mañana entre los funcionarios arriba indicados duró por más de una hora y en ella se esbozó en líneas generales la política que se ha de seguir en el reparto de los fondos para obras publicas.

HAYDEN IGNORA LA PROTESTA DE LOS CONCEJALES

Porque Bewley dice que no se cometido injusticia contra los maestros

El vice-gobernador general y secretario de instrucción pública, J. R. Hayden, ha rechazado la protesta que el mes de junio aprobó la Junta Municipal en relación con los exámenes competitivos celebrados el día 31 de mayo para la admisión de graduados de la Escuela Normal en las escuelas de la ciudad, y también de maestros de provincias que han solicitado empleo aquí.

Un comentario del director Luther B. Bewley, de la Oficina de Enseñanza, haciendo constar que con el procedimiento seguido no se ha dado preferencia, es verdad, a los graduados de la Escuela Normal, pero tampoco se ha cometido ninguna discriminación contra nadie, pues se dió a todos igual oportunidad, con los exámenes competitivos, ha sido sostenido por el vice-gobernador Hayden.

"El procedimiento seguido ha sido de los mejores", observa el vice-gobernador.

Los ediles protestaron contra los exámenes competitivos cuando muchos de sus recomendados no lograron obtener el promedio necesario. Entonces alegaron que después de haber estudiado varios años en la Escuela Normal y después de obtener el título de maestros de dicha escuela, se les volvió a someter a éstos a otras pruebas ya innecesarias. En vista del gran número de solicitantes y para evitar favoritismos, el departamento de escuelas optó por celebrar exámenes de oposición.

Esta mañana, en la sala del juez Torres se reanuda la vista de la reducción de tarifas pedida por la Robert Dollar, en su servicio radiopostal, tal como se decidió a ultima hora de ayer poco antes de terminar la vista. Se decidió continuar hoy mismo el asunto en vista de que es de los que mas tiempo llevan ventilando en dicha oficina y por que ambas partes, tanto solicitantes como opositores desean ya dar cima a la cuestión.

En la vista de esta mañana, los opositores entre ellos la Mackay Radio y la Radio Corporation of America presentaron testigos y sometieron sus pruebas en contra de la solicitud presentada por la Robert Dollar. Una moción presentada por el abogado Perkins, que representa a la Mackay Radio, al efecto de que se desartaran por completo todas las declaraciones hechas desde San Francisco por algunos testigos de la solicitante, en vista de que estos no contestaron a varias preguntas que son materiales, fue desaprobada por la Comisión.

Declarando por los opositores, Mr. George E. Baxter, gerente de la Mackay Radio, afirmó que desde el mes de abril ultimo, en que comenzaron a entrar en vigor las tarifas reducidas de la Robert Dollar, pendiente el asunto sobre las mismas en la Comisión de Servicios Públicos, su compañía ha notado una gran reducción en los ingresos lo que prueba que estas tarifas reducidas resultan una competencia ruinosa. No se ha calculado aun el total de reducción registrado en los ingresos de dicha compañía, pero el ingeniero ha prometido a la Comisión presentar una relación de las mismas.

Sobre las alegadas irregularidades y sobornos en relación con la compra de aparatos para campos de juego, el Auditor de la Ciudad informa a ésta oficina que los cargos que su oficina está investigando son aquellos cargos de irregularidades solamente que han sido publicados por los periódicos o reportados personalmente a él por los periodistas y que como estos cargos envuelven fondos y propiedades del gobierno, él está verificando la verdad de los mismos para proteger los intereses de la Ciudad. El Auditor de la Ciudad manifiesta también que esta oficina será notificada oficialmente del resultado de su investigación.

La posibilidad de presentar una denuncia contra el gerente de una firma que vende equipos atléticos y suministró a la ciudad 144 bolas de "indoor-baseball" de una costura solamente, en vez de dos, se estudia hoy por la oficina de la auditoria.

Según las versiones, la compra de bolas de esta clase (de una costura) era contraria a una recomendación del comité de emergencia de la ciudad. Se ha indicado que el comité de emergencia recomendó la compra de bolas de doble costura. El director Silvestre Torres declaró que no había pedido bolas de doble costura y que las de una costura son mejores que aquellas.

Una alegada falsificación de la nómina en relación con algunas actividades atléticas del Osmeña Park, en Sta. Cruz, también se está investigando hoy. Según las versiones, un cuñado del director Silvestre Torres, del departamento de recreos, aparece en los records haber trabajado el día 17 de agosto, en calidad de acomodador en el Osmeña Park. El cuñado aludido apellidado Mendiola, alega hoy que él no trabajó en dicho día en el citado parque y declara que la firma que aparece en un recibo de cobranza no es suya. Alega que no cobró ningún dinero por servicios prestados el día 17 de agosto.

Un empleado del departamento de recreos, Felix B. Enriquez, por su parte, declaró ante los investigadores que él tiene testigos que pueden declarar que ellos vieron a Mendiola, que según él, es empleado regularmente como acomodador por su cuñado Silvestre Torres, trabajar en todo el día 17 de agosto en el Osmeña Park.

El comité de elecciones del senado presidido por el senador Teodoro Sison celebró esta mañana una sesión ejecutiva sobre la protesta electoral de Vicente Sotto contra el senador Sergio Osmeña.

En la reunión según informes se considero la petición del recurrido de que se sobresea la protesta en vista de que la misma es vaga, ambigua e ininteligible y que no cita hechos que constituyen motivos de acción.

El comité no llegó a ninguna decisión y volverá a reunirse el jueves para decidir finalmente la cuestión.

El gobernador Murphy, hablando de este programa, dijo que será bien distinto del sistema de "pork barrel" pues que el reparto de fondos se basará en el importancia y necesidad de cada proyecto particular. Los fondos que serán votados para este fin se han calculado de tres a cuatro millones de pesos, con más probabilidad tres millones y medio. Parte de estos fondos se sacarán del dinero no gastado este año para fines de obras publicas.

La conferencia esta mañana entre los funcionarios arriba indicados duró por más de una hora y en ella se esbozó en líneas generales la política que se ha de seguir en el reparto de los fondos para obras publicas.

La conferencia esta mañana entre los funcionarios arriba indicados duró por más de una hora y en ella se esbozó en líneas generales la política que se ha de seguir en el reparto de los fondos para obras publicas.

La conferencia esta mañana entre los funcionarios arriba indicados duró por más de una hora y en ella se esbozó en líneas generales la política que se ha de seguir en el reparto de los fondos para obras publicas.

La conferencia esta mañana entre los funcionarios arriba indicados duró por más de una hora y en ella se esbozó en líneas generales la política que se ha de seguir en el reparto de los fondos para obras publicas.

La conferencia esta mañana entre los funcionarios arriba indicados duró por más de una hora y en ella se esbozó en líneas generales la política que se ha de seguir en el reparto de los fondos para obras publicas.

La conferencia esta mañana entre los funcionarios arriba indicados duró por más de una hora y en ella se esbozó en líneas generales la política que se ha de seguir en el reparto de los fondos para obras publicas.

La conferencia esta mañana entre los funcionarios arriba indicados duró por más de una hora y en ella se esbozó en líneas generales la política que se ha de seguir en el reparto de los fondos para obras publicas.

La conferencia esta mañana entre los funcionarios arriba indicados duró por más de una hora y en ella se esbozó en líneas generales la política que se ha de seguir en el reparto de los fondos para obras publicas.

America se niega a dar un prestamo a Rusia y fracasa la negociacion de un pacto

Roosevelt dice que ya es peligroso dar más dinero a crédito

Estas negociaciones han venido celebrándose aquí desde el mes de julio despues de haberse suspendido en Moscú. La cuestión del pago de \$400,000 en reclamaciones hechas por ciudadanos y corporaciones americanas a base de sus propiedades confiscadas por el régimen soviét desde que estallo la guerra mundial, ha contribuido también a entorpecer el convenio.

El embajador soviét, Alexander Troyanovsky, presento hace dos semanas una proposición, que fue rechazada por el secretario de estado Cordell Hull, en representación de los Estados Unidos, por no proveer recomensas adecuadas. Se dice que en el departamento de Estado se han presentado mas de mil reclamaciones.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

El presidente ha dicho al departamento de Estado que no es conveniente conceder un empréstito de largo plazo a ningún país, teniendo en cuenta la enorme cantidad de debitos europeos no pagados aun a los Estados Unidos, con el detalle de que solo las obligaciones de la guerra y de la post-guerra contraídas por los países de Europa al gobierno de los Estados alcanzan casi a \$12,000,000,000.

Italia desprecia teorías extranjeras, dice Mussolini

Barí, Italia, 6 de septiembre.—Italia puede considerar las doctrinas extranjeras con "suropro desprecio", dijo este día el premier Mussolini a 75,000 italianos del sur en la Feria Levantina, que está celebrándose actualmente aquí.